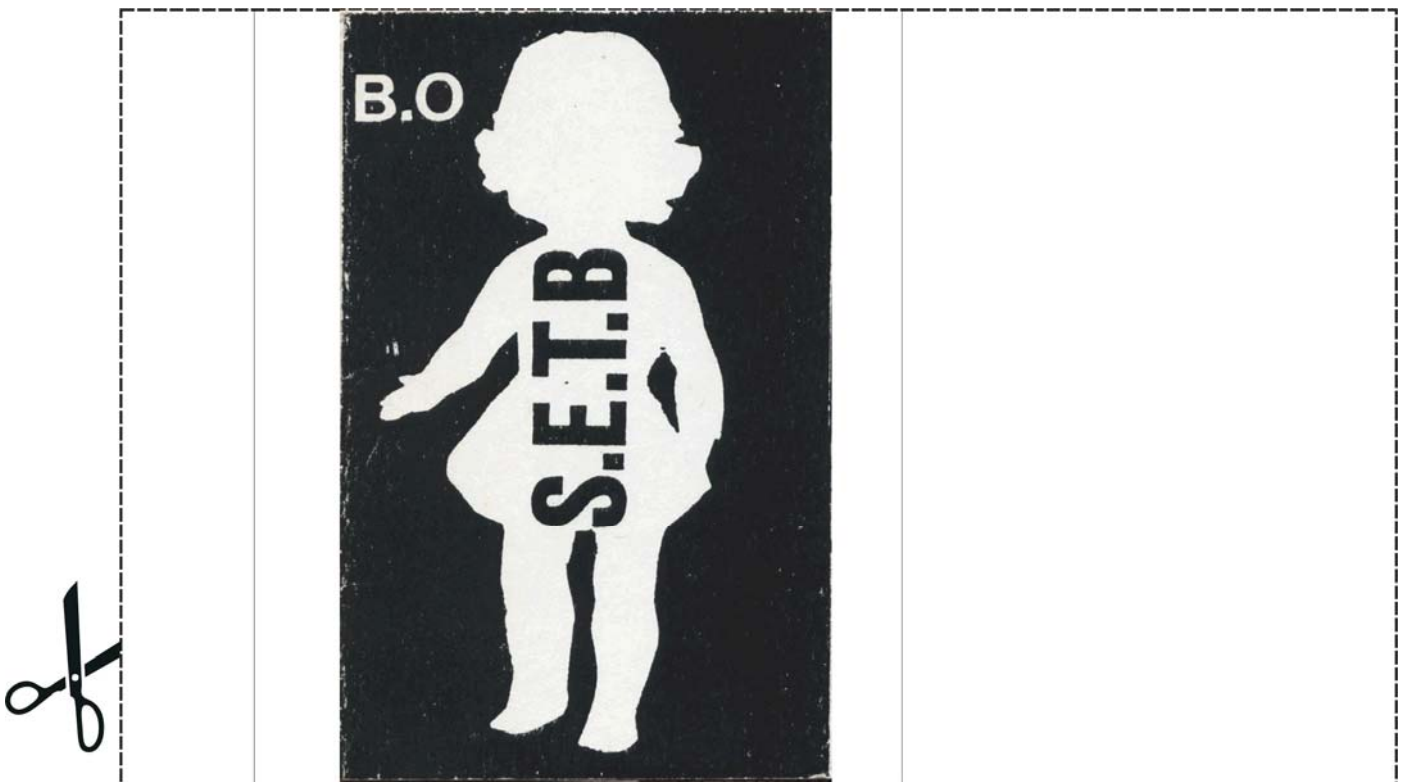


INSTRUCCIONES

- La página siguiente es la cubierta y hay que imprimirla en un trozo de cartulina naranja tamaño DIN-A3.
- Las cuatro líneas por las que se doblará para dar lugar al lomo se marcan con un objeto puntiagudo y una regla.
- El resto de páginas se imprimen normalmente, a doble cara, en hojas DIN-A4.

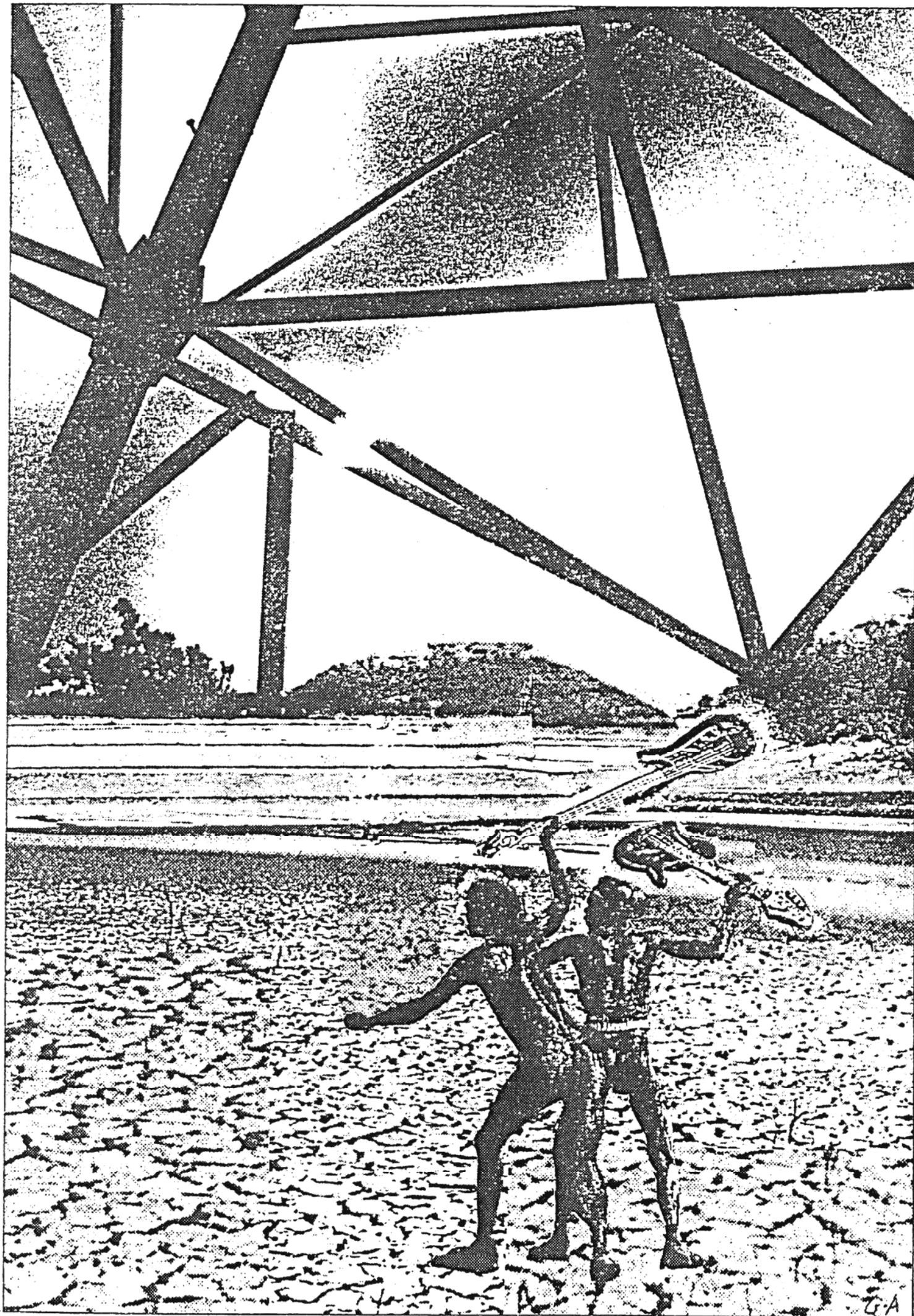


- Las hojas correspondientes a las páginas 1-2 y 19-20 van en papel verde. Las de las páginas 5-6, 17-18 y 27-28, en papel rosa claro. Las de las 7-8, 21-22, 29-30 y 31-32, en azul claro. Y las de las 13-14, 33-34 y 37-38, en papel amarillo claro.
- Las hojas van encoladas en la cubierta.
- Para dar un acabado más profesional, una vez seca la cola, con un cutter y una regla (si no se dispone de guillotina) se recortan los bordes para que queden igualados.
- La siguiente imagen, impresa en cartulina gris claro, es la funda de la cinta de Biel Oliver / SETB. Emplea una cassette lograr un buen ajuste a la hora de hacer los dobleces y encolarla. Una vez seca, pégala en el espacio reservado en la portada.



- Busca el enlace actualizado para la descarga de la cassette en:

<http://www.tjmm.com/cloruro/paginacloruro.htm>



N°8 ENERO / MARZO 89

CLORURO SONICO



B.O

S.E.T.B

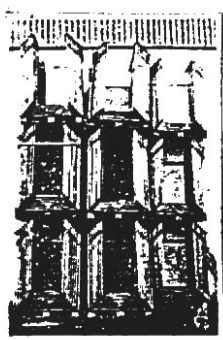
- [Attention] Hold the process unit and peel off the tape.
- [Achtung] Die prozeßeinheit halten und das Klebeband entfernen.
- [Atención] Sujetar la unidad de proceso y retirar la cinta.
- [Attenzione] Tenere la cartuccia e staccare il nastro.
- [Attentie] Houd de procesmodule vast en trek de strip eraf.
- [Attention] Maintenir l'unité de traitement et retirer la bande.
- [OBS] Håll fast framkallningsenhet och avlägsna et bandet.
- 【تنبيه】 اسك بوحدة المعالجة وانزع الشريط .
- 【ご注意】 プロセスユニットを右手で支え、テープをはがして下さい。

BIEL OLIVER

«MASTERS DEL UNIVERSO»

a

- 1.EL YODO MATO AL FETO
DEL VIENTRE DE LA LOCA.
- 2.EL ARBOL.
- 3.FUENTE OVEJUNA.
- 4.EL CALDERO DE CABEZAS.
- 5.FEKUM.



b

SOCIEDADES EN TETRA BRIK

REF 001-

"elevador le dijo al flotador"



1. TUBO. 1982

REF 002-



"después del caucho"

2. V. ESPAÑOL. PARTE 5. 1984

REF 003-



3. CAMPO DE CONCENTRACION. 1985-86

REF 006-

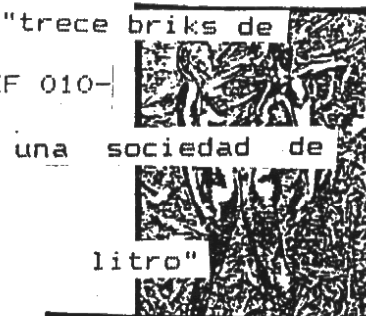


"paz, amor y pajaritos"



A. P. A. P. 1986

REF 010-



5. LA HERMANA DE CRISTO
ESTA INTOXICADA. 1987

REF 016-



6. AXFICSIANTE JUDIO AUTISTA. 1988

"lolita" (la puta)

"1982 - 1988"

CASSETOGRAFIA EDITADA

- SETB. ELEVADOR LE DIJO AL FLUTADOR 1982 C-46
- SETB. DESPUES DEL CAUCHO 1984 C-46 X 2 TBR
- SETB. AGAMA (CENTRAL LECHERA) 1986 C-46 TBR
- SETB. TAMETEIA NO AGUIRE A CA SA TIA CATI 1986
- SETB. HUI HUI; C-15 X 2 1986 TBR
- SETB. PAZ, AMOR Y PAJARITOS 1986 C-46 TBR
- SETB. 13 BRIKS DE UNA SOCIEDAD DE LITRO 1987
- SETB. LOLITA (LA PUTA) 1988 C-46 TBR
- SETB. 1982-1983 C-23 1988 CS



CASSETOGRAFIA PRIVADA (NO EDITADA)

- SETB. MUNDO PARA ARCANOS 2XC-30 1982
- SETB. NIÑOS C-46 1983
- SETB. NO MATARAS C-46 1983
- SETB. LOS MULOS DE LA POSTA C-46 1983
- SETB. JERLIN JSORNE C-1 1984
- SETB. SPARTAKIADAS (LA MASA EN MOVIMIENTO) C-46 1986
- SETB. LA CABAÑA DEL TIO TOM C-46 1987
- SETB. LA GALLINITA CIEGA C-46 1987
- SETB. GRANDES EXITOS C-46 1988

Tenemos que pedir disculpas porque os dijimos que en este número incluiríamos la primera entrega de un copy-book sobre copy-art. Después de considerar el proyecto, hemos decidido dejarlo; por dos motivos: porque la publicación ya nos da bastante trabajo y porque se aleja demasiado del radio de acción de Cloruro Sónico. De modo que perdonados por haber hecho nacer en vosotros falsas ilusiones, espejismos electrofotográficos. En cualquier caso, CLORURO SONICO EDICIONES ELECTROFOTOGRAFICAS sigue adelante, defendiendo la fotocopia como un medio de edición tan digno como cualquier otro.

Este número de Cloruro Sónico también está disponible en inglés.

Nota de Redacción:

Al igual que en ediciones anteriores, los textos ajenos que incluimos en la publicación (citas, respuestas de entrevista...) no han sido corregidos ortográficamente. Con ello creemos que la comunicación es más directa. Además, ¡que nosotros no estamos capacitados para corregir a nadie!

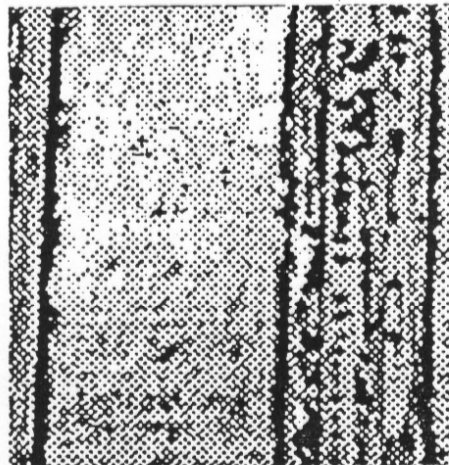
Caution:

Avoid inhalation, skin or eye contact.

If contact occurs, flush with water and call a physician.

Store in dry, cool and dark place.

Todos los números anteriores de Cloruro Sónico están agotados pero todavía podéis encontrarlos en los catálogos de ADN (Milán, Italia), M.D.R., S.T.I., Tetra Brik Recor's.



1	..... أسماء الأجزاء
8	..... الأعداد
8	..... تركيب صينية النسخ
8	..... ضبط الكاسيت وتحميل الورق
14	..... النسخ
14	..... التحمية
17	..... النسخ بالتلقين الأوتوماتيكي للورق
26	..... وضع التلقين بالامرار الجانبي
28	..... في حالة اضافة مسن اضافة التونر
30	..... استبدال كارتريج التونر
34	..... التخلص من التونر المستخدم
38	..... النسخ بلون واحد
	..... في حالة عدم استخدام النسخة لفترة طويلة
40	..... من الوقت
44	..... ملاحظات للنسخ
46	..... ازالة الورق المنتشر
81	..... رسم بياني الاعطال والتصحيح
87	..... الصيانة
90	..... المواصفات



CLORURO SONICO N°8

Redacción: Teodoro J. Martínez

Diseño gráfico y maquetación Teodoro J. Martínez

Traducción al inglés: Helena del Harco.

Portada: Teodoro J. Martínez

Portada cassette: Biel Oliver

Contraportada: Germán Arratia

Agradecemos la colaboración prestada en la realización de este Cloruro a:

Germán Arratia, Auditor, Clonaciones Petunio, Consuelo de Tontos, Discos Esplendor Geométrico, F.D.E.P., Fenici, Pablo Giménez, Carlos Guervós, IEEE 488, Línea Alternativa, Macromassa, M.D.R., Juan Montoya Jiménez, Antonio Murga, Biel Oliver, Jesus Ortiz, Alain Piñero, Producciones Hyparco, Sonar, S.T.I. y Toracic Tapes.

Agradecimiento muy especial para Helena del Harco.

Edita y encuaderna:



CLORURO SONICO
ediciones
Electrofotograficas

Printed in Japan

115 g

Peso neto
Net weight
Poids net
Netto inhalt
Contenuto netto

120

73 g

Peso escurrido
Drained weight
Poids egoutté
Muschelgewichte
Peso sgocciolato

NET WEIGHT 4 OZS.
CONT. CUB. 120 ml.

El próximo número (Abril-Junio 89) saldrá en Junio. Los que esteis interesados en recibirlo habeis de mandarnos 400 pts. (300 de la publicación y 100 de gastos de envío) en sellos o en billetes.

ÓXIDO



A finales del pasado año recibíamos en Cloruro Sónico la primera cinta del dúo EL SUEÑO DE HYPARCO que además servía para iniciar la vida editorial de su propio sello PRODUCCIONES HYPARCO.

Como en este mismo nº incluimos una entrevista con los responsables de todo ello, me limitaré a describirlos la cassette. Se trata de una C-30 (TDK, al menos mi copia) bien presentada, con carátula fotocopiada en color y una hojita donde se incluyen los créditos. El lado alfa (como ellos lo llaman) contiene cinco cortes mientras que el beta lo ocupan los 15'00'' de "Están todos muertos". En cuanto a la música, calificable de electrónica experimental, decir que está basada en percusiones y sintetizadores con algunos añadidos de técnica muestra-

dora y la utilización durante toda la segunda cara de un cántico oriental. Sin embargo, estos chicos parecen más interesados en la investigación de nuevos esquemas musicales que en jugar con los filtros del sintetizador. Utilizan el estéreo, sobre todo con las percusiones electrónicas, y se pasean por los teclados a veces aleatoriamente a veces de forma muy premeditada. El resultado global tiene algo de original (si todavía se puede hablar de originalidad) y, a pesar de ser un grupo recién aparecido, no creo que se les pueda acusar de amateurismo (algunos le dan a eso mucha importancia).

El contacto de HYPARCO (sello y grupo) lo encontrareis junto a la entrevista unas páginas más adelante.

ÓXIDO

Tal vez algunos hayais visto en las calles de vuestra ciudad unos carteles de propaganda llamados "Agitación". Pues bien, esta cinta es un número extra de esa "publicación". Una C-46 con seis temas (que sólo ocupan la mitad de ambas caras) grabados en directo en el Bar Kaos de Valladolid el 15-2-89. Nos dice Jesus Ortiz que AGITACION "es un duo de clara intencionalidad política que se sirve del ruido para lanzar sus mensajes". Todos los temas tienen la misma estructura: base sonora repetitiva, ruidosa, industrial... y sobre ella el vocalista recita, gritando, textos de contenido social y político. Textos de marcado carácter revolucionario, ideología de extrema izquierda.

Música en definitiva industrial, fuerte y politizada.

La cassette viene en bolsa de plástico y el único grafismo, que reproducimos redu-



cido al lado, está hecho en imprenta con tinta roja. Los interesados en conseguirla, mandad 650 pts. (el precio incluye gastos de envío) a:

Jesus Ortiz Trapote
Santa Marina, 14 - 1º
47013 - Valladolid

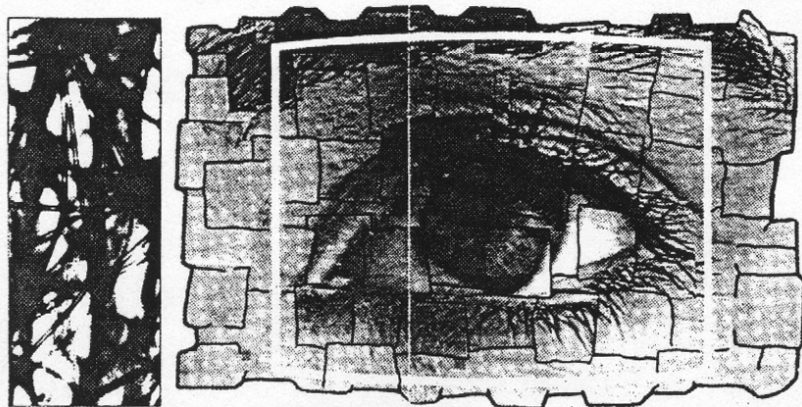
ÓXIDO

Cloruro Sónico no es una publicación de música electrónica New Age. Sin embargo, las abundantes referencias que aparecen en esta cinta a la vanguardia musical nos ha animado a comentarla en nuestra sección de novedades.

Dejando de lado consideraciones estéticas, hemos de decir que "OBERON" de GRIZZ VOLGA puede sorprender muy agradablemente en todos los aspectos: en la presentación porque a pesar de ser en blanco y negro está supercuidada, con un material gráfico de primera clase (carátula desplegable con todos los créditos); en los medios técnicos porque en la grabación de la cassette se han usado sintetizadores, secuenciadores, percusión electrónica, pianos eléctrico y acústico, órgano tratado y flautas, y todo ello perfectamente domi-

nado!! y finalmente, en la música porque este chico sabe tocar y sabe componer.

Centrándonos en el contenido musical, comentaros que en "OBERON" hay temas en la más pura línea de la electrónica rítmica ("Catenaria", "Beyond the Turnpike", "Dunas de cristal"...), también piezas reposadas donde la incorporación de instrumentos acústicos y el uso de los teclados (esos acordes reposados y envolventes presentes en casi toda la cinta) dan lugar a la típica estética New Age; pero, como he dicho al principio, también se pueden encontrar momentos de innovación ("Peregrinación", "Acromegalia"...). Los pasajes evocadores y descriptivos ("Train to Victoria", "Ninfas eléctricas"...), constituyen una auténtica ventana abierta al mundo imagina-



rio de GRIZZ VOLGA.

Una cassette que se podría encontrar muy bien en forma de disco en unos grandes almacenes al lado de grupos como Neuronium o Tangerine Dream. De momento es una C-60 que se puede conseguir enviando 700 pts. por giro postal a:

Juan Montoya Jiménez
Sirena, 16
28290- Las Matas
(Madrid)

ÓXIDO



NO UNAUTHORIZED

closed life

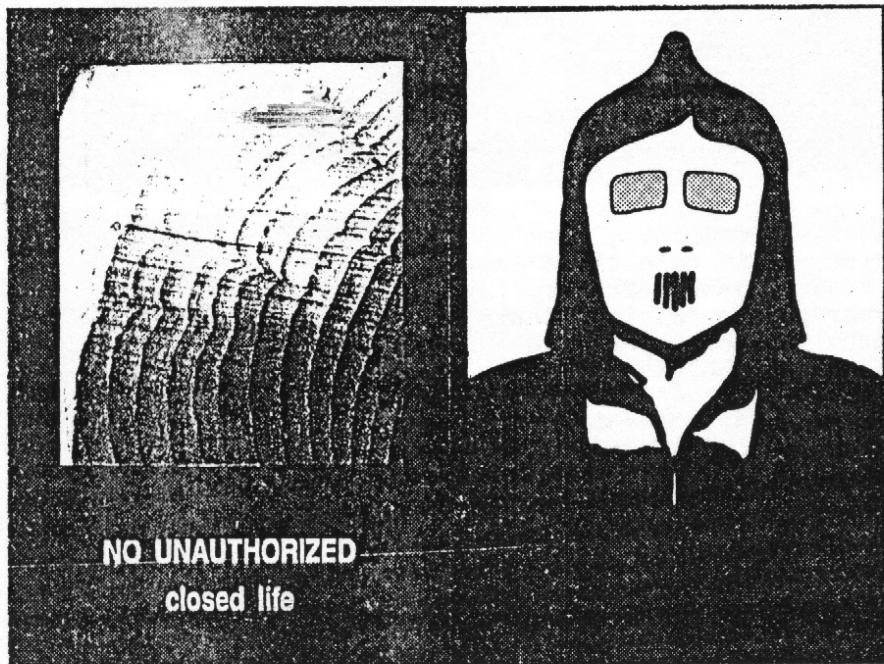
F-01

Ya inmersos en su nueva etapa (que nos explican en la entrevista, unas páginas más adelante), el sello FUSION D.E. PRODUCCIONES pone en

circulación otras dos referencias: "Closed life" de NO UNAUTHORIZED y "Hacia las estrellas" de EL AVIADOR DRO.

La primera es una C-30 con

ocho temas (tres en directo) del quinteto francés N.U.. Se trata de canciones de pop electrónico-experimental apoyadas en sólidas y maduras bases de sintetizadores, guitarras, percusiones... Las vocalistas femeninas ponen un toque fresco, juvenil, casi desenfadado, cantando en francés melodías a veces muy pegadizas. Las grabaciones en di-



recto parecen, a grandes rasgos y curiosamente, más difíciles de asimilar, menos comerciales. ¿Qué grupo de electro-pop no ha sido influenciado por Kraftwerk? La cassette se cierra con una pequeña joya ("Détail") cuyos sonidos han sido "robados" de la Factoría de Energía.

El diseño de la carpetilla como siempre muy cuidado. Tal vez, la fotocopia un poco débil.

[Intentionally left blank.]

ÓXIDO



EL AVIADOR DRO

Hacia las estrellas

IF-014

"Hacia las estrellas" de EL AVIADOR DRO parece ser la cassette que inaugura, en su apartado de edición de cintas, la nueva trayectoria de F. D.E.P.. Vuelta a la imprenta y cambio de diseño. Todo ello acorde con la categoría del grupo, el más importante de lo que fue el tecno español y uno de los que se mueven en la escena del pop profesional de nuestro país.

Dice la hoja informativa: "Hacia las estrellas" recoge la evolución oculta de la banda entre 1981 y 1986. Desde sus primeras grabaciones (hoy en día buscadísimas) para el sello Movieplay, hasta temas nunca publicados como "Corazón de Batidora" y "Baila con tu robot" o "Te veré caer" (inédito de su último LP).

En la primera cara aparecen temas históricos ("La chica de Plexiglás", "La Visión"..), canciones inéditas realizadas en 1981; el lado B está

grabado en directo (Barcelona, 1982) donde interpretan "Nuclear sí", "Selector de frecuencias"... Hablábamos antes de la influencia de Kraftwerk, pues bien, AVIADOR DRO hace una versión en directo de "The model".

En suma, una cinta de coleccionista imprescindible en la cintoteca de cualquier amante de la réplica española de DEVO.

[Intentionally left blank.]

FUSION DE PRODUCCIONES.

PRESENTA



EL AVIADOR DRO
Y SUS OBREROS ESPECIALIZADOS

Hacia las estrellas

FUSION D.E. PRODUCCIONES
APARTADO 36. 33600 MIERES
TELEF.: (985) 74 21 26 - ESPAÑA

ÓXIDO

[Intentionally left blank.]

SONAR AUTOMATIK

Other references from our catalogue:

- Ref.: 001 - Sonar.
 » 002 - Probe.
 » 003 - Sonar Automatik.
 » 004 - Reciprocal Interpause.

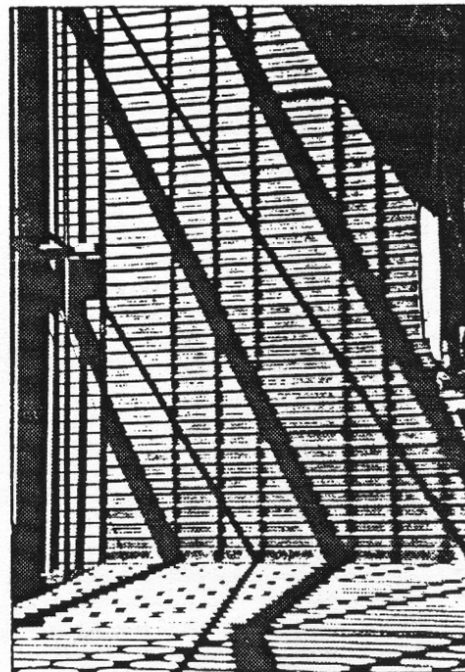
ALL TAPES RECORDED AT THE EXPERIMENTAL PILOT PLANT

REKNUB: Noise, Metall Perkussion, Voices, Tapes.

AUDITOR: Noise, Metall Perkussion

- 1988 -

[Intentionally left blank.]



¿Os acordais de SONAR y de AUTOPRODUKT? Pues bien, han editado varias cintas más; ésta en concreto, "Sonar Automatik", es un complemento al número 2 del fanzine Autoprødukt que saldrá dentro de poco.

La casette viene metida en un envoltorio metálico sujeto con tornillos. Se adjunta el material gráfico que reproducimos. La hojita con los créditos está hecha en tipografía. Es una C-60 aun que sólo tiene grabada una

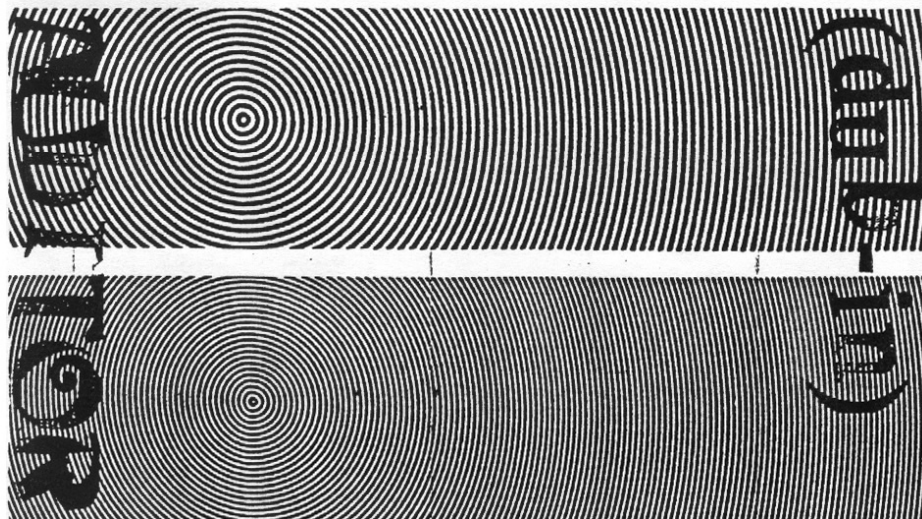
cara. El contenido es música hecha exclusivamnete con percusiones metálicas, bastante bien grabadas, por cierto. Decir que este trabajo es fuerte y duro me parece poco, de modo que no diré nada. A mí me han recomendado que la escuche a MUY ALTO VOLUMEN, pero yo no os lo aconsejo en absoluto...

Precio: 800 pts. más gastos de envío. Podeis escribir a:

Autoproduct
 Alonso Cano, 52
 03014 - Alicante

[Intentionally left blank.]

ÓXIDO



Uno de los miembros de SONAR, Auditor, ha editado una cinta en solitario en una línea similar a la primera obra de Sonar.

Es una C-60 rellena a base de sonidos y voces cogidos de la radio. Algo hay de manipulación de cintas.

Ricardo Seva
 Avda. Alcoy, 9
 03004-Alicante

ÓXIDO

Segunda referencia del pequeño (sólo en tamaño) sello barcelonés Clonaciones Petunio. Sobre ESCUPEMETRALLA en contrareis en este mismo Cloruro tres páginas de información que nos mandó su editor.

Se podría decir que la línea a musical de CLORURO SONICO se identifica plenamente con el contenido de esta cinta.

La carátula está muy cuidada y la cassette viene bonitamente decorada con trocitos de pegatinas.

Creo que a la música de ESCUPEMETRALLA se le puede colocar bastante bien la etiqueta de audio-arte. A lo largo y ancho de estos 60 minutos podreis escuchar sonidos de todas las procedencias, cuidadosamente aliñados y mezclados. Trece temas de lo más variado, bastante ricos en cuanto a esquemas compositivos, técnicas, bbrgjurssse, ...Estos chicos tienen medios y parece que los saben usar: caja de ritmos, efectos, cintas, artilugios electrónicos, el omnipresente Casio SK-1... En fin, una ensalada precocinada que si la

tienes en la despensa te puedes sacar de más de un apuro, sólo hay que ponerla a cocer.

Esta cinta se puede conseguir en la dirección de Clonaciones Petunio.



ÓXIDO



Es la primera vez que nos pasa. Vamos a comentaros una cinta cuya portada todavía no está disponible.

Esta es la segunda cinta de Pablo Giménez y al igual que la primera, "The Work in Progress", está editada por el Sindicato de Trabajos Imaginarios.

Unas páginas más adelante encontrarás una entrevista postal con el músico en cuestión.

De principio a fin, la música de "El Coloso" es una mezcla heterogénea de sonidos extraños y primitivos. Ape-

nas hay secuencias, tampoco melodías, casi total ausencia de ritmo. Sólo fraseos de difícil asimilación superpuestos unos con otros, mez-

clados pero no fusionados. El teclado SK-1 tiene bastantes posibilidades, pero aquí la utilización de esos recursos parece más bien reducida

. Música opaca y áspera desde Zaragoza.

La dirección del S.T.I. la encontrareis en la sección "Scanner C.S."

ÓXIDO

Pasamos ahora a comentaros algunas de las novedades del sello Toracic Tapes (ver Scanner C.S.). Las carátulas siguen estando fotocopiadas pero las etiquetas de las cassettes están hechas en imprenta (más concretamente, en tipografía).

AMBULATORIO SEGRETO es un proyecto en el que colaboran (por vía postal) Barban Stefano, Miguel A. Ruiz y Siegmund Fricke. "Processo Tumorale" fue grabado por los tres músicos en el verano del año pasado y responde, por tanto, a una especie de collage de sus trabajos. El resultado es una cinta de música electrónica triplemente experimental y más bien algo oscura y fría. Los temas son lentos, estáticos, carentes de bases rítmicas. Efectos (eco sobre todo), sintetizadores, el sampler de Sigmar por aquí y por allí... siete cortes.



ÓXIDO

BARBAN STEFANO construye sus temas con material electrónico: secuencias repetitivas (en ocasiones en muy primer plano) rodeadas de desarrollos más melódicos con sonidos más prolongados.

Como su nombre bien indica, "Bodymap" es un viaje eléctrico a través del cuerpo (el material gráfico que acompaña a la cassette también está en consonancia con el hilo temático de la obra). Hay piezas dedicadas a la mente, los brazos, los ojos... También dos cortes en los que Stefano nos da su visión so-



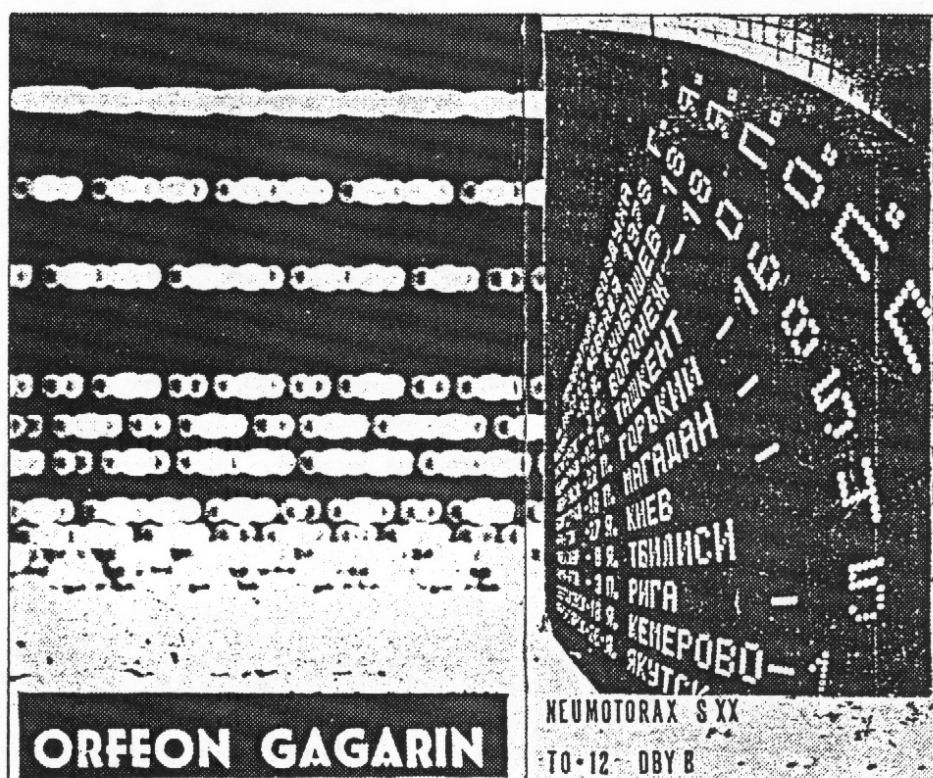


nora de la neurosis. En definitiva, nueve temas descriptivos, de escaso despliegue instrumental, ideales para banda sonora de una sala de Tomografía Axial Computerizada.

ÓXIDO

"Neumotorax S.XX" es prácticamente idéntica a "KEDR" (la anterior cinta de Orfeón Gagarin) y a "La cámara gamma" de Miguel A. Ruiz (como sabeis, el responsable de O. G.). Los mismos timbres, las mismas envolventes, las mismas estructuras. Música sin principio ni fin, extremadamente inmóvil y carente de desarrollo. Sonidos angustiosos para el fin del siglo.

La dirección de Toracic Tapes y más información en nuestra sección de noticias Scanner.



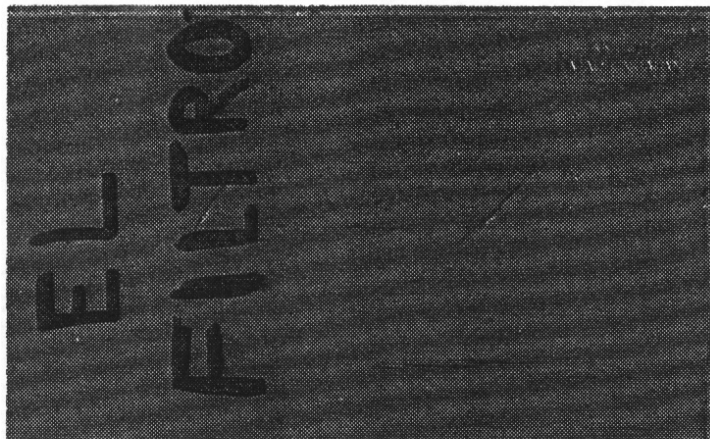
ÓXIDO

¿Quién dijo que ya no se puede hacer nada original ?

Es una suerte que los que hacemos comentarios musicales dispongamos de calificativos tan amplios como "vanguardista" o "experimental", porque a veces (una o dos en la vida) nos puede caer entre manos un trabajo como és

te y no tengamos palabras para describirlo. De modo que, me vais a perdonar, pero no voy a comentaros esta cinta, soy incapaz de hacerlo. Os diré que el responsable de este "agujero negro musical" es Alain Piñero (U.H.P., LOS HECHOS,...) y que no se parece a nada de lo que

ha hecho con anterioridad (tal vez no se parezca a nada en absoluto). También os diré que la música está perfectamente ejecutada y no hay ninguna carencia de medios, estamos ante un trabajo totalmente profesional. Lo único que "falla" es la presentación: la hoja con los cré-



ditos es un tanto cutre y la portada está pintada directamente sobre el estuche de la cassette (¡por la parte de dentro!). En cualquier caso, creo que si os interesa la "nueva música" deberíais ir preparando una carta y poniendo en el sobre:

Alain Piñero
Apartado 28 29780-Nerja
(Málaga)

VINILO

En diciembre del año pasado Discos Esplendor Geométrico editaba dos importantes novedades: el nuevo LP de MACROMASSA y el 4º álbum de ESPLendor GEOMÉTRICO.

Este es el primer disco que el ahora trío barcelonés graba en estudio, eso marca, desde luego. El propio grupo nos presenta más claramente el trabajo en la entrevista que nos concedieron amablemente.

"Espejo rapidísimo qin-qin" es mucho más variado que "Macromissa". Recoge 14 canciones macromásicas, surrealistas que aunque suenen a rock, van mucho más lejos. Su forma de cantar, parece algo forzada, es realmente única. La guitarra de Antón Ignorant añade elementos nuevos al característico sonido de viejos modificados del grupo. Verdaderamente reseñable el trabajo de la unidad de ritmo Selecepín.



VINILO



Importantes cambios son los que contiene este cuarto LP de E.G. Por un lado, es el primer trabajo que graban en un estudio profesional, con instrumental renovado (adiós a la vieja caja de ritmos) y un mayor repertorio de ruidos. Por otro, se completa el giro iniciado en "Kosmos kino" hacia una música convencionalmente más bailable; tanto es así, que algunos momentos de este "Mekano-turbó" pueden ser catalogados de "electronic body music". Arturo Lanz declara a nuestros amigos de IEEE 488 que a él

siempre le ha interesado el ritmo; eso es precisamente lo que une al E.G. de 1988 con el de 1982, lo único que ha variado a lo largo de los años han sido los "arreglos". Aún así, seguro que alguien dirá que ESPLendor GEOMÉTRICO ha pasado de ser uno de los grupos más importantes de música industrial a ser uno de los 400.000 que hacen "industrial disco sound".

Discos Esplendor Geométrico

Apartado 14325
28080 Madrid



German Arratia

Que cada vez se trabaja con mayor esmero dentro del audio-arte nacional es algo evidente. El sello que nos ocupa es una buena muestra de ese cambio; cuando se pusieron en contacto con nosotros nos pareció una iniciativa tan seria y prometedora que

inmediatamente pensamos en hacerles una entrevista. Klaus Böhlmann y Dieter Klauze son los responsables de la editora y del grupo musical y responden amablemente a nuestro interrogatorio postal.

EL SUEÑO DE HYPARCO

PRODUCCIONES

PREGUNTA: SIEMPRE QUE CONTACTAMOS CON UN GRUPO NUEVO PREGUNTAMOS SOBRE LA TRAYECTORIA MUSICAL DE SUS MIEMBROS; VOSOTROS NO IBÁIS A SER UNA EXCEPCIÓN. TENEMOS, ADemás, OTRA CURIOSIDAD: ¿QUE HACEN DOS ALEMANES EN LA CORTE DEL REY JUAN CARLOS?

Responde Klaus: Empezamos como comienza mucha gente; reuniéndonos en casa y haciendo Jam-Sessions con todo tipo de instrumentos (Casio PT-1, congas, un viejo órgano Jen...). Formamos una banda de jazz, "Dogulo Apateco Sigo Chaque Blue's Band", que sólo actuó una vez y que sólo tenía un tema, participando en un certamen de rock. Resultó muy curioso... En cuanto a la segunda parte de la pregunta os diremos que en realidad somos activistas checos, refugiados en esta tierra latina bajo nombres alemanes. La música es sólo una tapadera.

P.: LA MÚSICA DE "EL SUEÑO DE HYPARCO" ES UN TANTO ORIGINAL; ¿OS PREOCUPA LA ORIGINALIDAD? ¿CUALES SON VUESTROS MÚSICOS FAVORITOS?

R. Dieter: Sí, intentamos cuidar... Sí; ante todo, eeeh...

Nuestros músicos favoritos son Wagner, Estrellita Castro, Philip Glass, Steve Reich, Butragueño y Peter Hustinov; por este orden. De todos modos, la música que más nos influye es la de nuestras propias grabaciones.

P.: EN CUANTO A INFLUENCIAS EXTRAMUSICALES, CREO QUE EL MUNDO CLÁSICO Y LA LITERATURA TIENEN BASTANTE IMPORTANCIA, ¿PODEIS HABLARNOS DE ELLO?

R.K.: Nos seduce la estética de la Grecia Clásica; el mundo heleno. La literatura, especialmente Franz Kafka, a quien recitamos de carrerilla en las frías tardes otoñales; estimula fragmentos de nuestro cerebro que suelen estar dormidos, y esto repercute en la música. En el fondo somos unos esquizofrénicos.

P.: PARECE SER QUE TENEIS PREPARADAS DOS CINTAS MAS, ¿CUANDO FORMASTEIS EL GRUPO Y POR QUE NO HABIAIS EDITADO NADA HASTA AHORA?

R.D.: No somos un grupo en el típico sentido de la palabra, por eso no podemos hablar de fecha de formación. Sencillamente nos gusta tocar, solos o con cualquier colaborador que comparta nuestra estética musical. No habíamos editado nada antes porque nuestros medios técnicos eran excesivamente chapuceros. El apoyo de la Banca privada ha supuesto un gran adelanto en ese sentido.

P.: POR CIERTO, QUE A MI NO ME HA QUEDADO MUY CLARA "LA VERDAD SOBRE LOPE DE VEGA Y SUS CONTEMPORANEOS"...

R.K.: El título y contenido de la cinta están inspirados de un viejo y breve relato mío que reproducimos a continuación:

"La verdad sobre Lope de Vega y sus contemporáneos

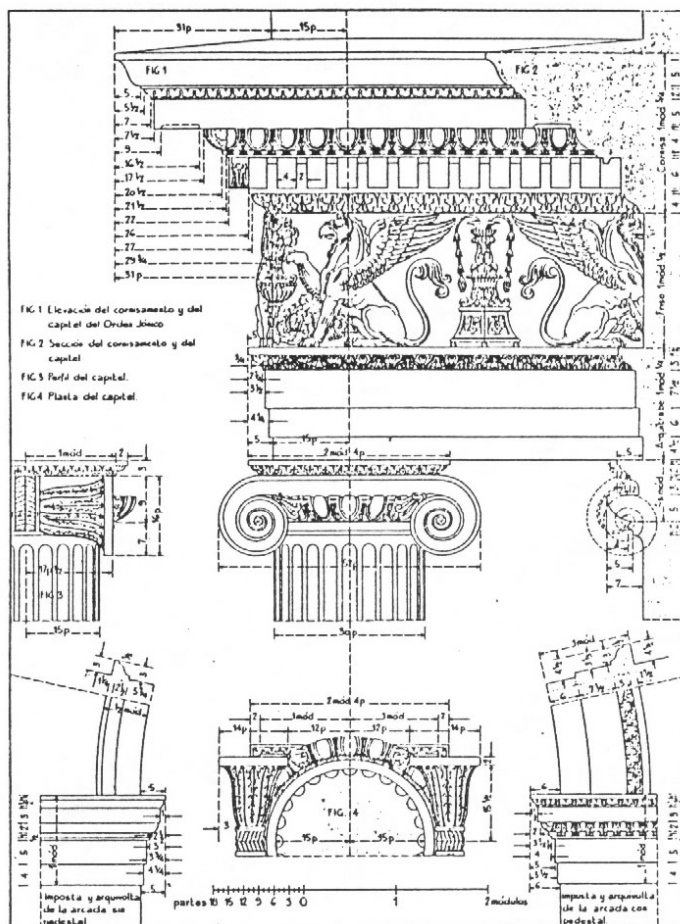
Están todos muertos"

P.: ¿QUE IMPORTANCIA DAIS A LA TECNOLOGIA? ¿QUE INSTRUMENTOS TENEIS?

R.D.: Se habla mucho, incluso

El catálogo Enero 1989 de Producciones Hyparco tiene tres referencias: "La verdad sobre Lope de Vega y sus contemporáneos" (comentada en el OXIDO de este Cloruro), "Ambientes Hormonales", ambas de EL SUEÑO DE HYPARCO y "Reisen" de EJUMBOEKE + Evda. Es una hojita doblada (papel azul) y en él se presentan y comentan las cassettes; está salpicado de toques de humor. El precio de cada cinta es de 800 pts. (IDKs, carátulas en color). Esperan "vuestrós pedidos masivos, o vuestras maquetas, o vuestro lo que sea".

Producciones Hyparco
Apartado 39032
28080 — Madrid



so en revistas especializadas, de la influencia de la tecnología en los músicos. En realidad es muy sencillo; si eres pianista necesitas un buen piano, si eres músico electrónico necesitas un equipo que te permita realizar de un modo razonable los proyectos musicales que tienes en mente. Estamos cansados de ver ostentosas enumeraciones de instrumentos electrónicos en las contraportadas de los discos. Esto puede conducir a que el oyente se fije más en "¡anda!, ese sonido es un preset del D-50" que en la música misma.

P.: HAY MUSICOS QUE TRATAN DE EXPRESAR ALGO CON SUS SONIDOS, OTROS INTENTAN CREAR AMBIENTES, ALGUNOS HACEN MUSICA SIMPLEMENTE PORQUE LES GUSTA... VOSOTROS, ¿POR QUE LA HACEIS? Y ¿POR QUE LA PUBLICAIS?; ¿REALMENTE ES TAN FUERTE ESA NECESIDAD DEL ARTISTA DE DAR A CONOCER SU OBRA?

R.K.: Realmente sí. Pero sólo realmente. Hacer música es un placer de dioses, y además es un acto de comunica-

ción a un nivel mucho más profundo que un diálogo o una imagen. El hecho de publicar lo que haces te permite comunicarte con mucha más gente.

P.: HABLEMOS AHORA DE PRODUCCIONES HYPARCO. VUESTRO CATALOGO PROMETE SER MUY INTERESANTE, PERO SOLO CONOCEMOS A LEO MARINO. ¿QUE NOS PODAIS CONTAR DE CLAUDIO CALDINI, NEXUS-6, EVDA...?

R.D.: Claudio Caldini es un cineasta experimental argentino, al que conocimos casualmente en Madrid. Hace poco pudimos ver trabajos suyos en el programa de TV "Metropolis". Sus vídeos los ambienta con música de cosecha propia, a base de electrónica analógica densa y voces de un sutil toque oriental. De todos modos, en la fecha de redacción de esta entrevista, aún no está confirmada su presencia en el catálogo. Nexus-6 es un dúo de reciente aparición, verdaderos maestros del bacalao industrial; EVDA es, en realidad, abreviatura de El Vendedor De Albaricoques...

P.: HASTA HACE POCO, LA GENTE QUE SE MOVIA POR ESTOS CIRCUITOS OFRECIA PRODUCTOS BASTANTE CUTRES (Y QUE CONSTE QUE NO TENEMOS NADA EN CONTRA DE ESA ESTETICA) A NIVEL DE PRESENTACION SOBRE TODO. VOSOTROS NO SOIS SINO UNA EXCELENTE MUESTRA DE QUE CADA VEZ SE TRABAJA CON MAYOR CUIDADO, ¿A QUE CREEIS QUE SE ESTA DEBIENDO ESA MEJORA?

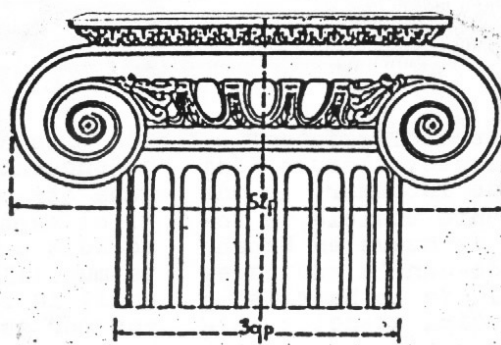
R.K.: Si queremos que las músicas minoritarias lo sean un poco menos hay que proporcionarles una imagen y una presentación aceptables, y romper la idea de que un sello marginal sólo edita cintas chapuceras con fotocopias de cuarta regional. El contexto de la música misma (la carátula, los créditos, las etiquetas...), es muy importante, tanto como la calidad técnica de la grabación. Si cualquiera de estos dos aspectos falla, el conjunto desmerece bastante.

P.: EN VUESTRO PROYECTO EDITORIAL, ¿HAY ALGO DE "CUBRIR UN HUECO" EN EL PANORAMA NACIONAL, DE EDITAR COSAS QUE

NO APARECEN EN NINGUN OTRO SELLO ?

R.D.: Nos interesa especialmente el terreno de la música contemporánea, esté o no elaborada con instrumentación electrónica. No nos cautiva la idea de exclusividad o de competencia con otros sellos. Sería muy importante conseguir una colaboración a nivel nacional (o internacional) de todos los pequeños sellos, tratando de coordinarnos un poco para que nuestra labor de difusión sea más efectiva.

P.: NO NOS GUSTARIA (NI A NUESTROS LECTORES TAMPOCO) TERMINAR SIN ANTES PREGUNTAROS POR VUESTROS PROYECTOS CERCANOS O LEJANOS. SI QUIEREN VDS. AÑADIR ALGO...

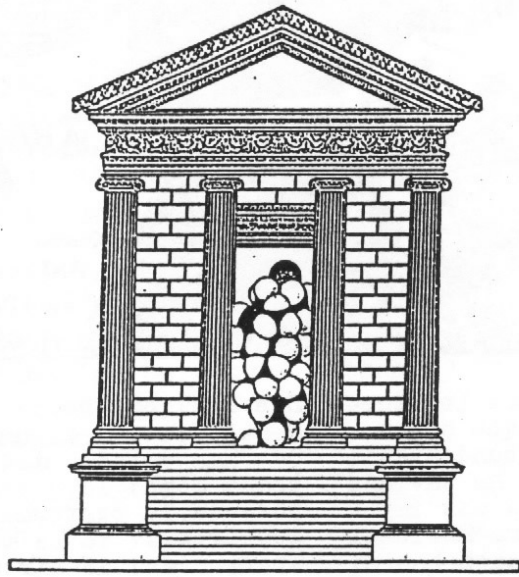


HYPARCO

Apdo. 39032, Madrid 28080

EL SUEÑO DE HYPARCO

PRESENTA



AMBIENTES HORMONALES

Una creación multimedia.

Música electrónica, escultura, fotografía, teatro e informática visual.

R.K.: Proyectos hay muchos. Quizá demasiados. De momento estamos enfrascados en una performance de música electrónica, imágenes, esculturas y teatro, "Ambientes Hormonales", que estrenamos el pasado noviembre. Es un montaje complicado, con muchos elementos extramusicales. "Música para bosques encantados" será la tercera cinta de El sueño de Hyparco; "Pinturas Rupestres", de Dieter Klanze; "Empresas del mundo", con temas como "Instalaciones Agropecuarias Gutierrez S.A."... También estamos preparando una cinta doble, recopilación de temas de diversos músicos, inspirados en una serie de relatos cortos de Kafka. Aquí esperamos contar con Antonio García (Programación Infantil), Markus Breuss (Clónicos), Héctor Hernández (Ejumboeke), Miguel A. Ruiz (Orfeón Gagarin), EV-DA...

Queremos aclarar que las respuestas son siempre de ambos, y que hemos puesto K. y D. alternativamente por motivos estéticos. También nos gustaría mucho añadir un viejo refrán popular, pero no lo haremos porque no viene a cuento.

EL dial DE Cloruro Sónico

Como hemos declarado en otras ocasiones, Cloruro Sónico pretende informar, lo más rigurosamente posible, de todo lo que se mueve en España relacionado con la música experimental. Ya lo habreis notado, especial atención solé

mos prestar a trabajos que no encuentran reflejo en ninguna otra publicación.

Y el aspecto más ignorado (no sólo externamente) de este mundillo es, sin duda alguna, la radiodifusión. Tal vez por eso hemos creado es-

ta sección dedicada a dar a conocer esos pequeños programas que sobre todo a nivel local, difunden estas músicas y que son sacados adelante en un auténtico estilo salmón.



La oreja
de
van Gogh



RADIO
ALJARAFE

104.3 FM

CONTACT:
ANTONIO MURGA
1/STA. M^{de} ORDAS, 4, 2^B
41008 SEVILLA

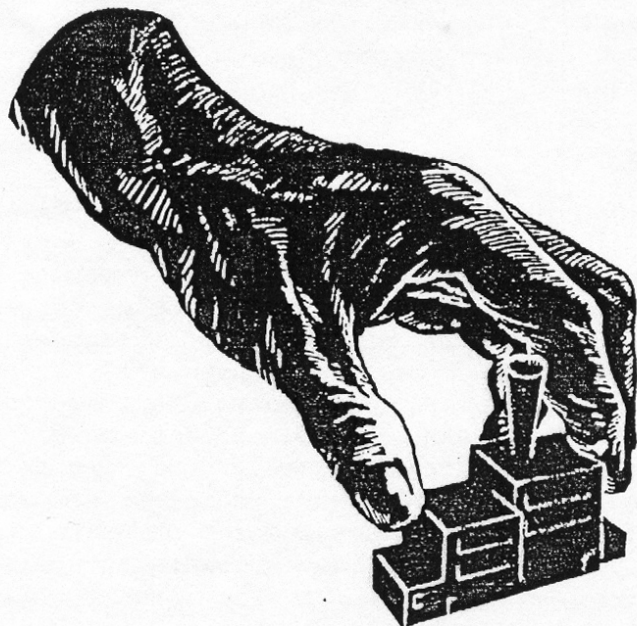
Algunos ni siquiera habreis oído hablar de él, pero el espacio más importante que se emite en la actualidad es, posiblemente, "La Oreja De Van Gogh" de Radio Aljarafe (una emisora municipal (104.3 MHz.) que se encuentra en Tomares y que lleva funcionando 5 ó 6 años. La cercana de esa localidad a Sevilla hace que su programación se pueda escuchar en toda la ciudad). "L.O.D.V.G." se emite de Lunes a Viernes, de 16.00 h. a 17.00 h.; el 16 de Enero celebró su primer aniversario. La cabeza de "La Oreja" es Antonio Murga, un in-

quieto personaje de la escena sevillana, al que hemos de agradecer la abundante información que nos ha enviado. De los personajes más importantes del panorama nacional, prácticamente todos han sido entrevistados telefónicamente en "la Oreja de Van Gogh": Víctor Nubla, Syntorama, Esplendor Geométrico, Miguel A. Ruiz... En cuanto al aspecto internacional, nos comenta Antonio que "tal vez lo que más ha sonado ha sido la llamada onda RECOMMENDED (Records): Blitzoids, Biota, o grupos y solistas alemanes: C.Schnitzler, A.Tietchens,

Die Tödliche Doris, P16.D4, H.N.A.S....". Algunas emisiones han estado dedicadas a temas como: la música contemporánea, la performance, el video-arte... Yo he tenido la oportunidad de oír uno de esos programas y he de decir que este chico domina el medio, trabaja bien.

Antonio Murga os anima a que le escribais; intercambia cassettes y se ofrece a colaborar en el terreno gráfico, literario y/o sonoro. El contacto lo teneis ahí al lado.

ESCUPEMETRALLA



PREFACIO

En 1977 cuatro alumnos del colegio de los Maristas de Badalona se reunieron en un lóbrego local sito junto a una fábrica de almohadas. Su propósito no era otro que preparar la velada fin de curso que aquel año había sido coordinada por el hermano Lucas. Se trataba del último curso y por este motivo la dirección del Centro permitía la entrada de chicas al festejo. Los cuatro jóvenes, armados con un Xylomatic, una guitarra española; un magnetófono a cassette Philips modelo EL 3302, un flabiol y una tenora, ensayaron en aquel local día tras día hasta lograr una versión impoluta del Stratosfear, de sus ídolos (de por aquel entonces) Tangerine Dream. No se puede decir que su actuación en la fiesta fuera un éxito, aunque bien es cierto que causaron un gran revuelo, sobre todo en las altas instancias del colegio. Nunca sabremos si fue a causa de los pelos largos, de la ropa floreada y raída o de la sarta de expresiones inconexas que aquella noche brotaron de sus bocas, que los cuatro jóvenes fueron suspendidos "a divinis" y nunca más pudieron sacarse el título de Graduado Escolar.

PROLOGO

A raíz del fracaso escolar (y, por qué no decirlo, también musical), los arriba mencionados se encontraron de repente sumidos en una sociedad competitiva y cruel en la que si uno no tiene título no vale nada. Otros factores que determinaron que sus vidas tomaran un nuevo rumbo fueron éstos: la transición, las películas de José Sacristán, la crisis económica, el destape y la droga. Todo ello

coadyuvó a que ~~nuestros~~ protagonistas se hicieran punks. Sus padres respectivos no les comprendieron. La sociedad menos. Nosotros en aquella época tampoco. Formaron un conjunto al uso (y a la rueca), y decidieron llamarse Hemorroides Purulentas. Ellos, claro está, se hacían llamar Juan Sinpolla, Pedro Picapiedra, Jaime Arrasa y Miguel Alcólico. Actuaron en el Centro Juvenil Meridiana y en el Primer Festival Punk de la Alianza del Pueblo Nuevo, cosechando diversas hortalizas. Ramoncín los vió, los oyó y los recomendó a los peces gordos de Hispavox. Grabaron 2 maquetas, pero en un accidente de coche las perdieron.

INTRODUCCION

En 1981 habían cambiado algo su estilo y, gracias a la compra de nuevo instrumental electrónico, pretendían emular a Human League, OMD y Macromassa. Tras grabar una maqueta con una versión flamenca del Enola Gay, se presentaron en diversas radios de Barcelona bajo el nombre más moderno de Reciclador Brnyopfdgsrt. El mismo Pallardó (Radiocadena) dijo de ellos: "¡¡Que se vayaaaaan!!". Un caso especial fue Salvatore (Radio Pica), quien no solamente radió la maqueta todas las noches, sino que además cuando se cansó de ella la recicló para grabar encima un LP de Wasp que le había pedido un oyente. En Radio 3 Jesús Ordovás prohibió, desde que ellos se presentaron en directo, que ningún otro grupo desconocido pisara el estudio sin contestar antes un test de personalidad. Durante esta misma época los cuatro jóvenes tuvieron el honor de partirle la cara a Nacho Canut mientras se pudrían en un calabozo militar.

PORTICO

La vuelta de una "extrañamente" dilatada mili, a la cual cada uno había ido por caminos diferentes, coincide con el inicio de emisión del programa de TV "La Edad de Oro" presentado por Paloma Chamorro. De su mano, o mejor, de su peluca, descubren a personajes tan impactantes como Genesis P. Orridge o Graeme Revell y deciden ir ipso-facto a Londres y comprar todos los discos de música "de culto" que puedan encontrar en las tiendas y mercadillos callejeros. La operación resulta todo un éxito... hasta que llegan a la frontera de Port Bou y la Guardia Civil les confisca todo un departamento del tren que rebo-saba de discos de Boyd Rice (aparentemente y sólo aparentemente idénticos). A pesar de no contar con material de escucha de primera mano y sin ningún contacto con las más modernas tendencias musicales que imperaban aquel verano en el Reino Unido (y es más, sin tener la más repajolera idea de solfeo, armonía y contrapunto), componen doce piezas para piano preparado a lo largo de un proceso de cocción en el que intervenían, entre otros, una quijada de asno intercalada en las cuerdas de la octava superior, y pequeñas calcomanías con la imagen de Lenin incrustadas en las teclas. Estas originalidades les hicieron merecedores del Primer Premio del Concurso de Maquetas del Diario Pop. La lástima fue que únicamente lo merecieron, pero no llegaron a recibirlo nunca, habida cuenta de sus malas relaciones con Jesús Ordovás. En el interín, decidieron apodarse Escupemetralla.

PROEMIO

Fascinados por la actuación de Dissidenten en una verbena popular, los miembros de Escupemetralla empezaron a investigar los fondos de catálogo de sellos discográficos olvidados, en busca de fuentes de inspiración alejadas cuanto más mejor de la música ramplona que editan DRO, The Factory y 4AD, entre otros. Dieron de bruces con los

"Pêcheurs de Perles et Musiciens du Golfe Persique", Munir Bashir y su ud clásico, Talip Ozkan, los hermanos Erköse, los Ouled-Nail, Burçin Orhon, etc. Si a estas poco convencionales influencias se le añaden de forma aditiva otras tales como las Cantigas de Alfonso X el Sabio, el Calila e Dimma, o la Zene A Reneszánsz Kori Erdélyben, se puede tener una vista panorámica del mejunje que albergan las cabezas visibles del grupo (y esto, sin tener en cuenta las múltiples escuchas de Vivenza). Una nota negativa no podía faltar en este proemio: de los cuatro miembros originales solo quedan tres, ya que el cuarto abjuró de los principios fundacionales dada su pertenencia a una secta sionista. Digamos, además, que los nombres de los restantes se mantienen en el anonimato, aunque podrían llamarse perfectamente Abu, Muhammad y Muhammad.

CONCLUSION

Y llegamos de momento a 1987. Reducidos a tres, Escupemetralla se dedican a componer auténticos flanes Dhul sonoros: duros como una piedra e incombibles. Los amigos les animan a seguir y por fin, en el mismo estudio de grabación a pedales de Clonaciones Petunio, graban unas cuantas serenatas. Una de ellas formará parte de una recopilación inevitable que hacia 1999 editarán los 4 Sellos (D.m.). Sin saberlo, Carlos Cachón le pone un título: "Girls they want to have fun". Ya en 1988, un amigo les propone actuar en una especie de vernissage de una exposición forense ("I am the wound and the knife"), y aceptan como unos pepes; lo que tocaron allí fue la canción del verano siguiente. Después, durante unos 6 meses, graban una K7 y Clonaciones Petunio se encarga de editarla.

Escupemetralla no es una unidad de vespinos en el Universal (baretto de modernos aquí en BCN), ni es un grupo revelación, ni es la última esperanza industrial de Barcelona ahora que el Comité Olímpico se dedica a destrozar nuestro querido Pueblo Nuevo.

Escupemetralla es una máquina de torsión descoyuntante, un torbellino de pixels que resquebraja la retina, un generador de gallos que picotean los tímpanos hasta producir cefalalgias, una catapulta de pura caca virgen dirigida a los exquisitos paladares vanguardistas ... en suma, una patada en los mismísimos yarblocos.

CONTACTOS

Los contactos con Escupemetralla deberán cumplir con las normas de profilaxis habituales en estos casos. Para actuaciones en cumpleaños, bodas, circuncisiones, bautizos, comuniones y fiestas infantiles en general, escriba a:

ESCUPEMETRALLA
c/o Clonaciones Petunio
Apartado 19106
08080 Barcelona
España

Nunca es tarde si la dicha es buena.

 FFF
 EEE
 NNN
 III
 CCC
 III

FENICI es una revista sobre artes que desde hace algunos meses se ha situado entre las iniciativas principales de la música experimental de la piel de toro.

Y es que, disponen de medios profesionales, algo que muchos hechan de menos dentro del panorama español.

Francesc Vidal, responsable de la publicación, encargado del diseño, nos responde vía postal a las preguntas de la entrevista. Desde aquí, nuestro más sincero agradecimiento por su colaboración.

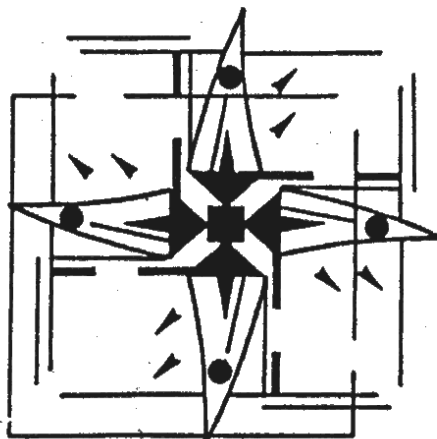
PREGUNTA: DESDE EL Nº4 ESTÁIS INCLUYENDO CON LA REVISTA IMPORTANTES ELEMENTOS DE MÚSICA EXPERIMENTAL (DISCO DE NUBLA & IGNORANT, CASSETTE DE "4 SELLOS", LP "LA ZONA"). ¿PUEDES CONTARNOS COMO SURGIO EL REALIZAR ESAS COLABORACIONES? ¿VAIS A CONTINUAR HACIENDOLAS?

Respuesta: El hecho de incluir un soporte audio junto al ya convencional (impreso) obedece en principio al interés hacia esta música por parte del equipo que realizamos "Fenici", a la similitud de objetivos que nos une a músicos, editores y amantes en general de este tipo de música (círculo muy reducido, desgraciadamente) y a nuestro interés en sacar al mercado un producto compacto e inusual en estas latitudes, ten en cuenta que personalmente nos dedicamos al arte y prevalece una actitud cualitativa antes que crematística.

Vamos a continuar "intentando" hacerlas, el hecho de lograrlo no solo depende de nosotros.

P.: YO NO CONOZCO MUY BIEN ESE TEMA PERO CREO QUE EN LOS CIRCULOS DEL ARTE JOVEN (PINTURA, FOTOGRAFIA, DISEÑO ...), LA "MODERNIDAD" VAMOS, HAY MAS INTERES POR ALGUNOS TIPOS DE ROCK Y LA NEW AGE, INCLUSO, QUE POR EL AUDIO-ARTE (QUE SERIA LO LOGICO). ¿A QUE CREES TU QUE ES DEBIDO ESE "DESPISTE"? ¿POR QUE SE ACEPTA MAS FACILMENTE LA VANGUARDIA DE LAS ARTES VISUALES QUE LA MUSICAL?

R.: Esto debo atribuirlo a factores de marketing más que a factores culturales,



comissariat



FENICI

pues los artistas plásticos experimentales a los que se presta un cierto interés es porqué vienen avalados por una galería de prestigio (?) o por algún crítico de arte igualmente de prestigio (?), el resto sigue el mismo proceso de marginación que los músicos experimentales.

El día que este tipo de música se difunda convenientemente (TV, radio, multinacionales del disco, publicaciones, etc) el problema, para los que consigan meterse dentro de estos canales, se habrá terminado.

P.: RELACIONADO CON LO ANTERIOR, ¿COMO ESTA REACCIONANDO EL PUBLICO HABITUAL DE FENICI ANTE LOS AÑADIDOS SONOROS DE LA PUBLICACION?

R.: La reacción del público "habitual" es desconcertante, normalmente es la primera vez que escuchan a estos autores, y a la sorpresa inicial sigue, o bien un interés creciente o el rechazo más absoluto.

En cuanto al público del circuito musical, le pasa lo mismo con la publicación, a un elevado tanto por ciento no le interesa nada, sólo la música.

P.: LA DISTRIBUCION QUE ESTÁ TENIENDO LA REVISTA EN LOS CIRCUITOS DE LA MÚSICA EXPERIMENTAL, ¿OS ESTA SUPONIENDO UN CRECIMIENTO IMPORTANTE (A NIVEL DE TIRADA, ECONOMICO...)? SEGUN VUESTRA EXPERIENCIA, ¿COMO VEIS TODO ESTE TINGLADO DEL AUDIO-ARTE ESPAÑOL?

R.: Evidentemente esto nos ha hecho ampliar considerablemente el círculo de difusión, respecto al tiraje es el mismo desde el número 1,

2000 ejemplares, y en el apartado económico no ha habido variación pues el incluir un disco o una cinta en co-producción con un sello discográfico nos hace desprendernos de buena parte del tiraje de la revista a cambio de dicho disco o cinta, este tanto por ciento del tiraje es el que vende, por su parte, el coeditor para recuperar su inversión.

Partiendo de nuestra experiencia, nos parece que el audio arte español deberá esperar a que los pocos que nos estamos interesando por él crezcamos infraestructuralmente y económicamente, y nos podamos permitir mayores lujos en su edición y difusión, pues las ayudas exteriores a este pequeño círculo no aparecen por ningún sitio.

P.: NO SE SI LO SABEIS PERO HA APARECIDO UNA ESPECIE DE "HIJO" DE FENICI, SE LLAMA IEEE 488 Y AL IGUAL QUE VOSOTROS TRATA DE ARTES, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN LAS MUSICAS ALTERNATIVAS. ¿CREES QUE VUESTRA LABOR (Y LA SUYA) PUEDE AYUDAR A QUE EXISTA UNA MAYOR UNIDAD Y RELACION ENTRE TODOS LOS ASPECTOS DE LA VANGUARDIA JOVEN? ¿CONSEGUIR ESO ES IMPORTANTE PARA VOSOTROS?

R.: No lo sabemos, pero nos gustaría conocerla.

Creemos que las barreras que siempre han existido entre las distintas disciplinas artísticas van desapareciendo paulatinamente, pero el que coexistan y se interrelacionen con una cierta armonía todavía está lejos, en principio porque es difícil aglutinar una buena información y hacer un seguimiento coherente y exhaustivo de todas estas disciplinas, y a esto, hay que sumar que la mayoría de galerías de arte, salas de conciertos, videotecas, etc, no disponen en estos momentos ni del espacio ni de la infraestructura necesaria para llevarla a cabo.

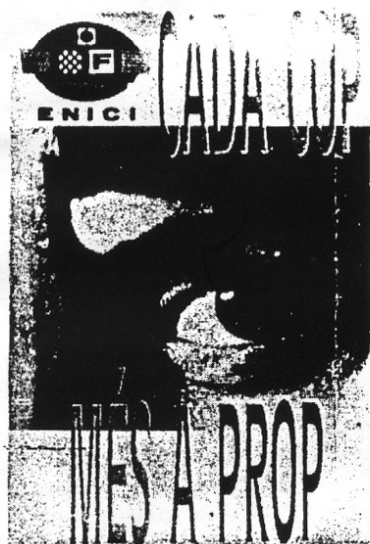
Nuestro trabajo está ayudando pero no es suficiente. Para nosotros es importante el potenciar cualquier faceta creativa bajo el común denominador de la calidad.

P.: ULTIMAMENTE ADJUNTAIS TRADUCCIONES AL INGLES DE LOS ARTICULOS. PARECE SER QUE ESTE TIPO DE PRODUCTOS TIENE MEJOR ACOGIDA EN EL EXTRANJERO QUE EN ESPAÑA, ¿QUE TAL SE ESTA MOVIENDO FENICI POR AHI FUERA?

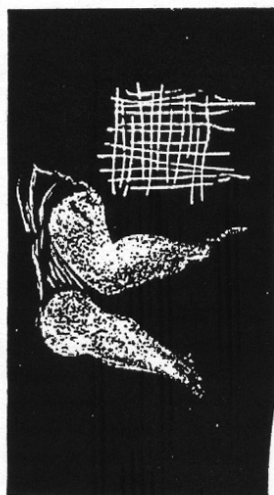
R.: Creemos que la revista tiene la calidad suficiente como para tener una cierta incidencia en el exterior, pero el extranjero es muy grande y es difícil conseguir un distribuidor, por lo que la revista se tiene que mandar personalmente a quien te la pida, y esto hace que el proceso sea muy lento.

Por otra parte este es uno de nuestros mayores alicientes en este momento, competir en el mercado internacional. Además hay que tener en cuenta que hasta ahora los productos realizados aquí no han despertado mucho interés en otros países.

P.: ¿TENEIS PENSADO QUE MATERIAL (SONORO Y ESCRITO) IN



INCLOU DISC «DELIRIO DE DIOS» de VICTOR NUBLA i ANTON IGNORANT.



INCLOU CASSETTE «CINTA» DE «4 SELLOS»

S C O P O F I L O

FENICI N.º 4

DELIRIO DE DIOS — Victor Nubla / Anton Ignorant.
LA FABRICA DE REUS. UN MIRACLET PER A TOTHOM.
L'ART DE SER ARTISTA EN L'ERA DE McLUHAM (NECROLOGICA D'ANDY WARHOL) — Montse Palau.
SIEP BIBLIOGRAPHICA — J. Bargalló.
TRAMESES SIEP
CARLES FARGAS — Pere Anguera.
LES URNES I EL TEMPS — Manel Clot.
CONTRA L'OLIMPISME — X. Amorós-Corbella.
ESPLENDOR GEOMETRICO — Santi Palos
FRANCESC ABAD: LA POÈTICA DE L'ENTROPIA. PROJECTE NO REALITZAT — Carles Hac Mor.
HA ESCRIT TEATRE BECKETT? — Joan Cavallé.
HANNIBAL GAUN CONVERSA AMB SALVADOR JUANPERE
EL NAIXEMENT DE VENUS — R. Pagès.
COLD-MEAT — VDO
AMEBES I FETUS — Alex Kuppenheimer.
UNA CRONICA DE LAPUTA (SI TALLER LLUNATIC EMPRENYES AL VOL) — Antoni Mateu.
PARIS FORTIN QUI DOMINE — Pere Anguera / Jordi Fortuny.
TOTS ELS ARTICLES TRADUITS AL CASTELLA

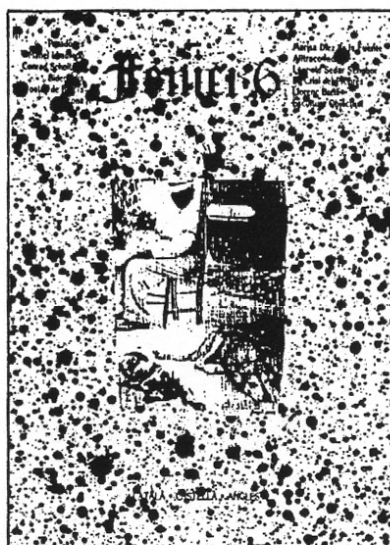
FENICI N.º 5

TEXT EXPLICATIU SOBRE LA CASSETTE QUE ACOMPANYA AQUESTA EDICIO — Adolfo Marín.
LA REINA POLACA N.º 5
PERE ANGUERA — Carles Fargas.
P.A. LA NIT DE LA IGUANA — Montse Palau / Marcel Pey.
P.A. HISTORIADOR — Mercè Castafreda.
VIDA I MIRACLES DEL DOCTOR PERE ANGUERA I NOLLA — Jaume Vidal i Alcover.
L'HIVERNACLE — J. Leyva.
DESPRES DE LA CAIGUDA — Antoni Mateu.
GENCON DRAMATIC — Conrad Schnitzler / Gen Ken Montgomery.
DESENTUMINT LA PUNXOR SALIVAR DE LES IDEES — Antoni Mateu.
CANÇO PIRENAICA — Gabriel.
EL BAIX CAMP — Xavier Ballester.
INTRODUCCIO A GUITAR CRAFT — Robert Fripp.
POC ES MOLT — Manel Clot.
L'ELEFANT TORRAT — J.M. Gort Sardà.
SOBRE L'ELEFANT TORRAT — Xavier Amorós.
SOBRE EL DIABLE, FAUST I UN DETECTIU PRIVAT (I LA NARRATIVA DIRTY EN GENERAL) — Josep Bargalló Valls.
PAT I RICHARD LARTER.
TOTS ELS ARTICLES TRADUITS AL CASTELLA I A L'ANGLES



CLUIREIS EN EL N.º 7 RELACIONADO CON LA MÚSICA EXPERIMENTAL? PUEDES AÑADIR LO QUE CONSIDERES DE INTERÉS PARA NUESTROS LECTORES O SIMPLEMENTE LO QUE TE APETEZCA, ESTA ES LA ÚLTIMA CUESTIÓN.

R.: Respecto a esto todavía no te podemos responder, tenemos varios contactos pero están por confirmar. Estamos trabajando en ello.



El n.º 6 de FENICI es una revista gigante (DIN-A3, 52 páginas) editada en blanco y negro (offset), cubierta a dos tintas y realización profesional. Con el ejemplar se incluye un cuaderno (también DIN-A3) con las traducciones de los artículos al español y al inglés (la publicación está escrita en catalán). En cuanto al contenido, hay artículos sobre el escultor Manuel Llauradó; detalladísimas tres páginas sobre Conrad Schnitzler; 2.ª Bideoadia; Angel Jové y los Poetas de Bo-



ters; créditos del LP "LA ZONA" con información sobre los participantes; entrevista a Marisa Díez de la Fuente, responsable de la Galería Ciento; Alitraco Inc.; artículo sobre Leopold Sedar Senghor y para terminar, un ensayo filosófico y otro artístico.

Hay bastante publicidad aunque, eso sí, su diseño no desentonaba con la estética de la revista.

Con este número se incluye el LP "La zona", recopilatorio de nueva música española. Contiene temas de MACROMASSA, VÍCTOR NUBLA (de su cassette "FILMUSIK"), ORFEON GAGARIN, COMANDO BRUNO, JABIR, ESPLENDOR GEOMÉTRICO, 32 GUJAR'S FARAGUIT y POLONIO. Su portada está impresa en amarillo y cobre.

La dirección a la que os podéis dirigir es:

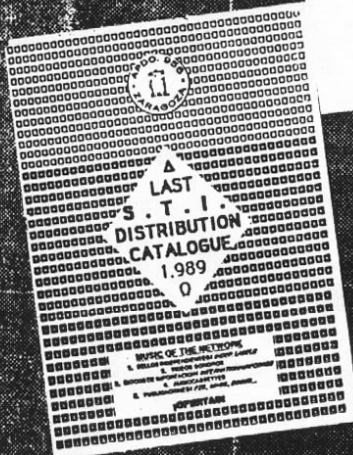
COMISSARIAT
APARTADO 430
43200 - REUS
(TARRAGONA)

SCANNER C.S.

El Sindicato de Trabajos Imaginarios ha sacado su último catálogo de distribución. A partir de ahora se van a centrar en sus propias ediciones. En ese aspecto, sus novedades son "La Boite de Doolittle" de DAS SYNTHETIS-CHE MISCHGEWEBE, "El Coloso" de Pablo Giménez, una selección de COMANDO BRUNO y una cinta recopilada por Vittore Baroni.

El catálogo es tamaño cuartilla, está hecho con ordenador y es extensísimo.

S.T.I.
Apartado 956
50080-Zaragoza



La todavía joven distribuidora Línea Alternativa se encargará a partir de ahora de E.G.K. (la sección de cintas del sello Esplendor Geométrico). Las carátulas estarán hechas en imprenta y las cassettes serán TDK normal y cromo. Nos comunican que pronto sacarán en cinta el 2º LP de E.G. y el sampler de Barcelona.

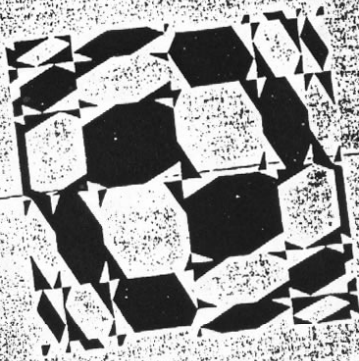
LINEA ALTERNATIVA
APARTADO 49
28800-ALCALA DE HENARES
(MADRID)

Germán Arratia ha editado dos nuevas cintas: "Extrarradio" (C-60) y "Popular Atractors" (C-46). Según nos dicen son muy diferentes entre sí y a lo que había publicado antes. El precio de cada una es 650 pts. (gastos de envío incluidos).

Germán Arratia
Vara del Rey, 41-1º
26002- Logroño
(La Rioja)



TORACIC TAPES



CATALOGO 1 9 8 9

"Toracic Tapes" se consolida como uno de los sellos más importantes de nuestro país. Su catálogo 1989 tiene nada menos que seis nuevas referencias: DIE RACHE "Nur", AMBULATORIO SECRETO "Proceso tumorale", DAVID PRESCOTT "Studies in Static & Stasis", BARBAN STEFANO "Bodymap", ORFEON GAGARIN "Neumotorax s. XX" e IDEE DU FEMELLE "Sequences".

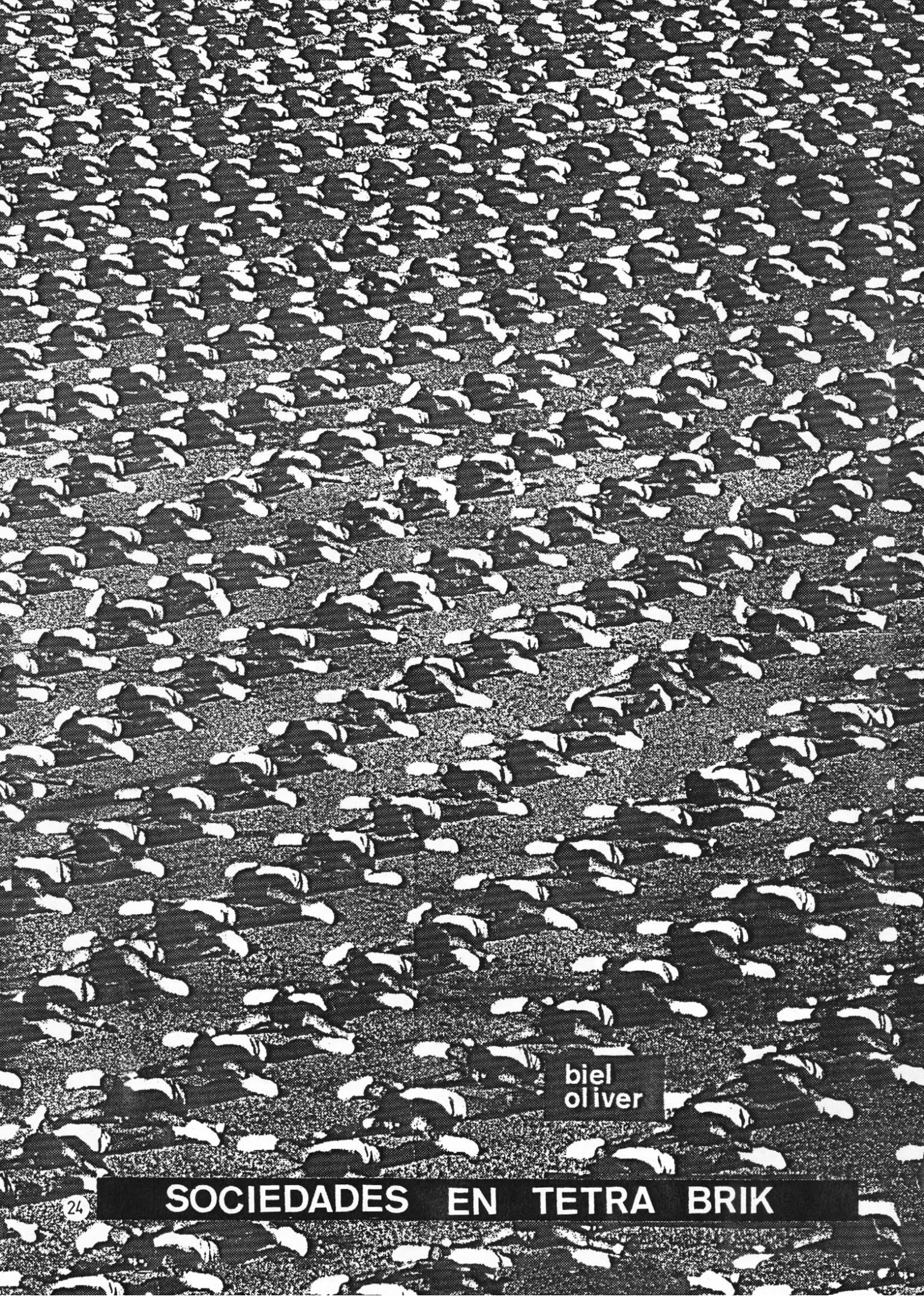
El catálogo está bien presentado y existe una versión en inglés.

Nos comunica Miguel que entre las próximas ediciones estarán "Robomatique" de SIEGMAR FRICKE y "Pi" de PROGRAMACION INFANTIL.

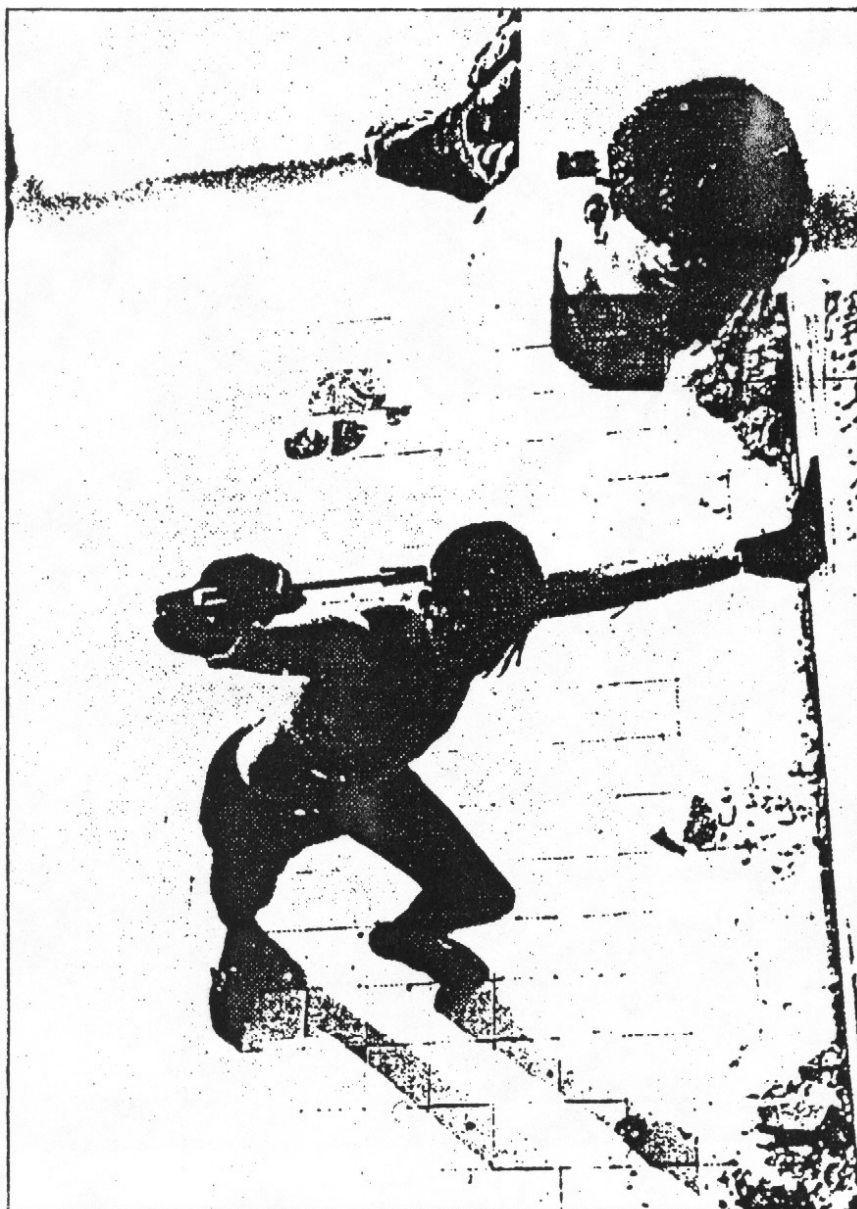
TORACIC TAPES
Miguel A. Ruiz
Villamanín, 5
28011 - Madrid

Continuamos con catálogos. Músicas de Régimen han editado uno nuevo muy amplio, hecho en fotocomposición y editado en offset. Como siempre su contenido se centra en el rock alternativo, punk, música experimental... Mucho material de coleccionista, grabaciones en directo, fanzines, camisetas, vídeos, comics, Compact Disc....

M.D.R.
Apartado 497
08240 Manresa
(Barcelona)



biel
oliver



PREGUNTA: ¿Y SI COMENZAMOS HABLANDO DE TU VIDA MUSICAL Y DEL NACIMIENTO DE "SOCIEDAD EN TETRA BRIK"?

Respuesta: De acuerdo hablemos.

P.: SI, TU FUISTE COMPONENTE DEL GRUPO "LA BUROT", ¿POR QUE ES TAN FRECUENTE QUE LOS TECLISTAS DE VANGUARDIA TRABAJEN EN GRUPOS DE POP?

R.: No lo se, supongo que es por que los guardias no van sino que vienen, ademas La Burot no era un grupo pop, era un grupo bombon.

P.: HASTA HACE POCO FIRMA-BAS COMO S.E.T.B. Y DESDE HA CE ALGUN TIEMPO TAMBIEN EDITAS COMO BIEL OLIVER (QUE TAM POCO ES EXACTAMENTE TU VERDA DERO NOMBRE). ¿QUE DIFEREN CIAS HAY ENTRE LA MUSICA DE S.E.T.B. Y LA DE B.O.?

R.: Diferencias paralelas.

P.: TU ERES TODO UN FOROFO DEL ENVASE TETRA BRIK, ¿QUE OPINAS DE LA VERSION MINI?

R.: Opino que no caben las cintas con el estuche.

P.: A PESAR DE LLEVAR FUN-- CIONANDO DESDE EL 82, NO SUE LES APARECER EN LA PRENSA ES PECIALIZADA (Y ESO QUE TUS TRABAJOS TIENEN UN ALTO NI VEL, TANTO MUSICAL COMO DE PRESENTACION). ¿POR QUE? FRENTE A ESA OLEADA DE GENTE QUE TRATA DE SALIR A LA LUZ Y DIFUNDIR SUS ACTIVIDADES, ¿ERES DE LOS QUE PREFIEREN LA FORMA DE TRABAJO DE HACE UNOS AÑOS, ANONIMA Y RESTRI NIDA A CUATRO CONTACTOS?

R.: Porque S.E.T.B no es un grupo especializado. Pienso que no hay luz, y no es que lo prefiera es que mi economia no esta para segun que trotes, lo hago solo por amor al arte.

P.: ME DECIAS QUE CON LA PORTADA DE LA CINTA QUE IN CLUIMOS EN ESTE NUMERO QUIE RES DAB UNA IMPRESION CUTRE, ¿PRECISAMENTE AHORA QUE TODO EL MUNDO RENIEGA DE ESA ESTE TICA?

R.: No sabia yo estas cosas del mundo. A mi me lo dijo Pérez que estuvo en Mallorca.

P.: HABLAMOS DE TU ACTIVI-- DAD EN "DIX-FERRO". ES ALGO MUY DIFERENTE DE LO QUE HA CES NORMALMENTE ¿NO?

R.: No.

P.: HAY GRUPOS QUE COMENZA-- RON HACIENDO MUSICA INDUS-- TRIAL Y QUE AHORA SE DEDICAN AL BAILE TECNOLOGICO, ¿QUE O PINAS DE ESO? ¿NO HAS TENIDO NUNCA LA TENTACION DE HACER DISCO INDUSTRIAL?

R.: Nada. Por supuesto que si de hecho mi ultima obra "Grandes exitos" es musica - disco, o bueno musica casse- tte. (Edicion privada)

P.: NO APARECES EN COMPILA-- CIONES AJENAS A TU PROPIO SE LLO "TETRA BRIK RECOR'S", ¿POR QUE?

R.: Oh! si si que participo este año en Febrero y ya he participado en dos una nacio nal y la otra inter.

P.: DEL PANORAMA ESPAÑOL AC TUAL, ¿QUE ES LO QUE MAS TE INTERESA? ¿QUE RELACIONES MANTIENES CON EL EXTRANJERO?

R.: Sociedades En Tetra Brik Biel Oliver y Tetra Brik Souvenir's. Relaciones postales.



P.: ES CURIOSO QUE VIVIENDO EN UNA CIUDAD COMO PALMA DE MALLORCA HAGAS UNA MUSICA TAN FRIA...

R.: No te creas, los fabricantes de estufas venden mucho.

P.: PARECES MUY PREOCUPADO POR EL TEMA DE LA IMAGEN ¿QUE OTROS INTERESES ARTISTICOS TIENES, APARTE DE LOS MUSICALES?

R.: No, no me preocupa la imagen.
Ninguno.

P.: PODRIAMOS SEGUIR HABLANDO HORAS Y HORAS (¡COMO TE ENROLLAS BIEL!) Y ESTO NO ACABARIA NUNCA, ¿QUE TE PARECE SI PARA TERMINAR NOS ADELANTAS ALGUNOS DE TUS PROYECTOS TANTO COMO S.E.T.B., B.O. O TETRA BRIK RECOR'S?

R.: De acuerdo. Me parece bien.

BIEL OLIVER

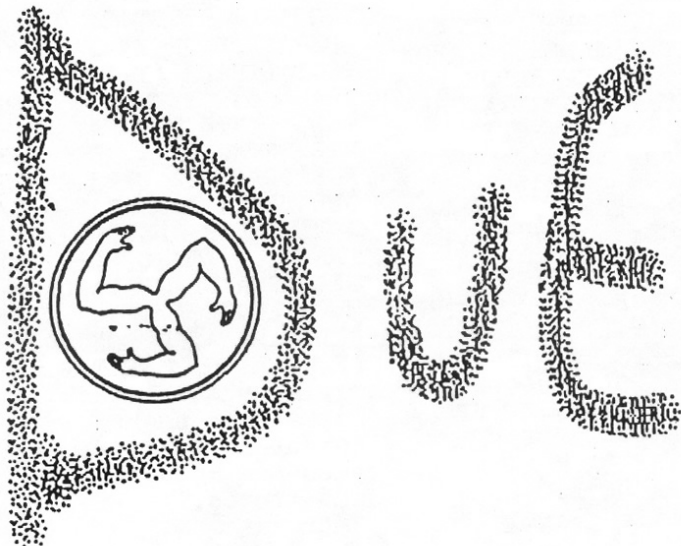
Luis Marti, 130 Ático

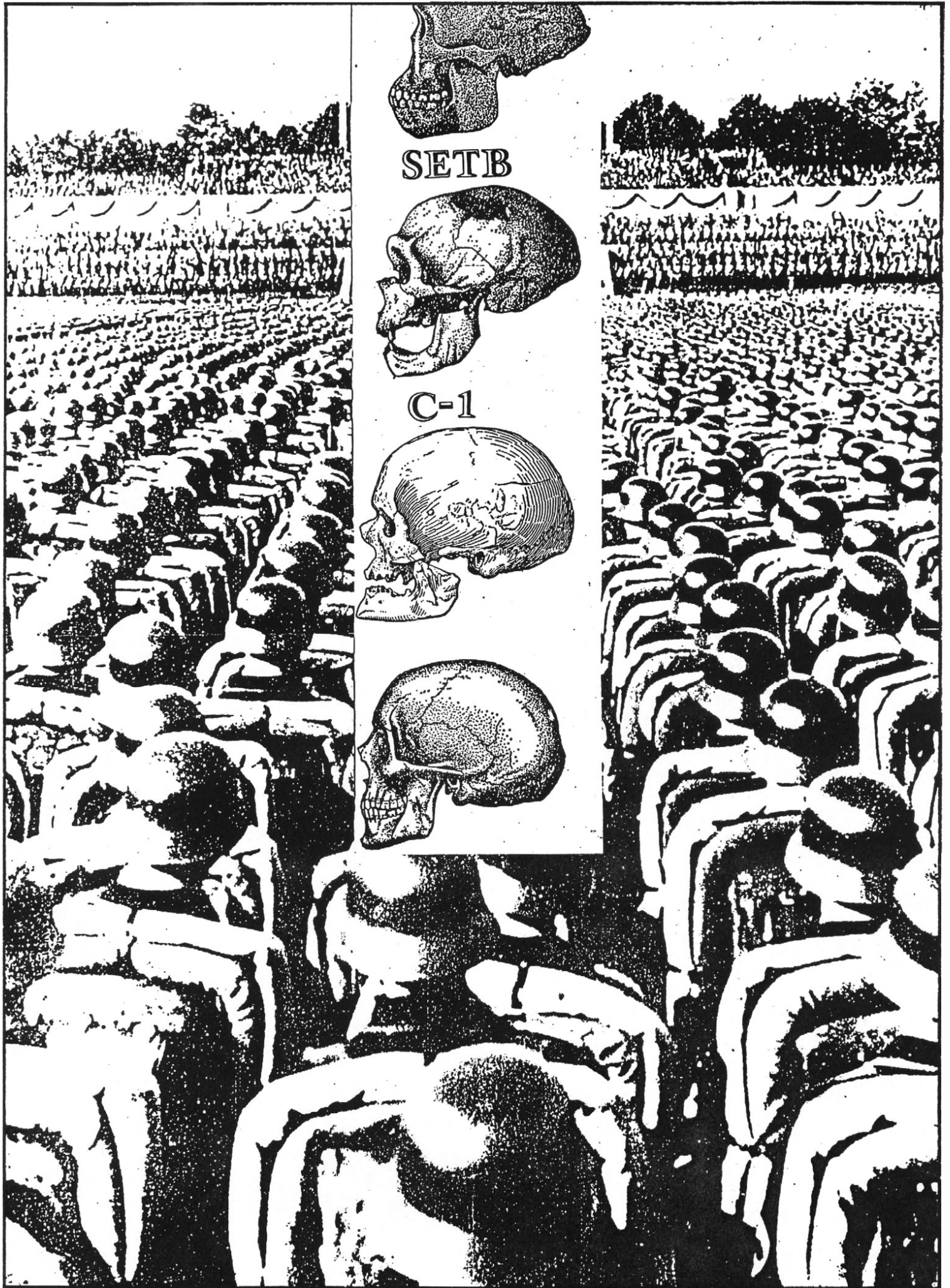
07007 Palma de Mallorca



DUE
Electronic sounds.
Images.
Passions.
Feelings.

DUE
C/. Luís Antúnez, 23
35006 Las Palmas de GC
Canary Islands
Spain





"Consuelo de Tontos" se está convirtiendo, junto a Syn torama, en una de las publicaciones españolas más importantes sobre nuevas músicas.

A finales de Febrero editaron su mini-número 3 (como ellos mismos lo llaman) en la línea del anterior, ya lejos del nº1. Dieciseis páginas en DIN-A4 con encuadernación tipo revista, como el nº2. En el aspecto gráfico, sigue habiendo mucho "amateurismo", lo decimos con toda la objetividad del mundo; que cada cual decida si eso le interesa o no. Nosotros no los vamos a condenar, por un lado porque también hemos estado en su misma situación y por otro porque pensamos que es mejor hacer algo aunque sea sin medios que no hacer nada.

El contenido del nº3 de C. d. T. se abre con un artículo sobre la Orquesta de las Nubes (comentarios de sus discos); a continuación se habla de los sellos de cintas ROIR (U.S.A.) y SEPTIMO SE-

CONSUELO

DE TONTOS

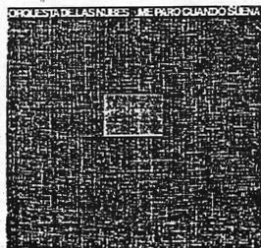
Nº 3



ORQUESTA DE LAS NUBES

LA ORQUESTA DE LAS NUBES, nace alrededor de 1981 cuando tres excelentes músicos, que procedían de diferentes fuentes musicales como el jazz, la música llamada culta e incluso grupos como ELOTIS, deciden agruparse con el propósito de dar rienda suelta a sus propias inquietudes. SUSO SAIZ, en guitarras, flautines, voces, PEDRO ESTEVAN un excelente percusionista y MARIA VILLA que será la voz principal. Aunque todos están dotados de una gran flexibilidad instrumental por lo que tocan instrumentos exóticos y de percusión. Hay quien a lo largo de estos años los ha identificado como músicos de vanguardia, minimalistas o ha resaltado sus grandes dotes como músicos y compositores. Nosotros hemos preparado un repaso minucioso a sus tres lps dando referencia de su estilo, composición, en general.

Su primer lp "ME PARO CUANDO SUENA", grabado en el 83 y editado por Linternas Músicas, parece contener toda la fractura de ser el primer disco, se nota que la calidad tecnológica de la ORQUESTA DE LAS NUBES es inferior a la conseguida actualmente y sin menoscabar ninguna de las dos etapas, pensamos que cada una se enriquece de lo suficiente esta carrera, tanto este lp como su segundo son genialmente diferentes y encierran muy bien los instrumentos utilizados y sus adaptaciones a la composición. Es un álbum suave y estético, la percusión desempeña un papel transcendental en la mayor parte de los euros, guía los temas dándole una gran acentuación. "Voces" es su primer tema y apar recorre retocado en el OWNER MANU AL PARTE I muestra la capacidad creativa de Suso con la guitarra sin ser muy complejo, de fondo la voz de Maria evocando un canto de sirenas. Tanto en Chek como en Intermedio I se muestra lo que los cantantes de la percusión. La parte B se abre con la continuación del Intermedio, la parte IV es un estupendo corte, donde se declara un poco lo que es la estructura de la mayoría de las composiciones, una voz acentuada, instrumentos adicionales variados y la percusión ensajendolos.



LLO (cintas piratas). Klaus Böhlmann escribe sobre EL SUEÑO DE HYPARCO. Una página sobre El Enterrador Enterrado precede a la "Declaración de los derechos de las máquinas". En la sección REFERENCIAS encontrareis algunas noticias e informaciones variadas. Cerrando el ejemplar, los comentarios de las últimas ediciones de Discos Esplendor Geométrico y de la cassette "Virens" de ECU.

Si te interesa conseguir una copia envíales 150 pts.

Para la próxima entrega preparan una edición especial.

CONSUELO DE TONTOS
APARTADO 162
14900 - LUCENA
(CORDOBA)

PABLO A. GIMENEZ

PREGUNTA: COMENCEMOS POR EL PRINCIPIO: HABLENOS DE SUS INICIOS EN LA MUSICA DE VANGUARDIA. ¿COMO RECUERDA AQUELLOS CONCIERTOS QUE DIO EN ZARAGOZA EN 1972 Y 1973?

Respuesta: Mis inicios en la música dentro de un plano teórico fueron realmente precoces, ya que desde muy joven (14 o 15 años) tuve el estímulo de interesarme por todo un amplio espectro de músicas que se extendían desde los medios étnicos a las mas extremadas formas de la música contemporánea pasando por el free-jazz o el "pop de vanguardia", todo esto unido al interes por movimientos como el surrealismo, dada, futurismo etc que de alguna manera constituían parte del sustrato ideológico que guiaba esta aventuras extremas. Como músico practicante me inicié algo más tarde (1972) con la formación de un grupo de trabajo, que reunió músicos de diversas tendencias, unidos fundamentalmente para la practica y el estudio de la música electro-acustica. Las composiciones estrenadas en este periodo estaban sobre todo influidas por métodos basados en la aleatoriedad y en ciertas tendencias del minimalismo electrónico. Como puede suponerse nuestros conciertos despertaban por parte del público sentimientos ambivalentes que oscilaban entre el rechazo y la incomprensión mas absolutos hasta el apoyo mas incondicional.

P.: SU SEGUNDA CASSETTE, "EL COLOSO", ES BASTANTE DIFERENTE A LA PRIMERA. ¿COMO HA EVOLUCIONADO SU TRABAJO EN LOS ULTIMOS MESES?

R.: El material editado en "El Coloso" pertenece a la misma época de "Work in Progress", solo que en mi primera edicion decidí dar a cono-

cer mis trabajos mas tradicionales y mas asequibles. He de señalar que estas dos cintas forman parte de una trilogía que contempla mis trabajos de estos tres últimos años caracterizados sobre todo por una ausencia total de medios, piensese que el único teclado utilizado en estas grabaciones ha sido un SK 1 de Casio (10.000 pts). Actualmente trabajo con ordenadores y modulos sampler.

P.: HA ENTRADO EN EL AUDIO-ARTE DE LA MANO DE SU PAISANO JAVIER CINCA (s.T.i.), ¿QUE OPINA DE TODO ESTO DE LA "MUSICA EXPERIMENTAL"?

R.: Pienso que el "audio-art" esta sobre todo relacionado con ciertos aspectos plásticos (instalaciones) y también de alguna manera es una especie de cajon de sastre, donde conviven gran parte de las tendencias no académicas. Pienso que al margen de la calidad de los resultados, es interesante que haya un mo-

vimiento mas o menos eterodoxo dentro de la musica electrónica.

P.: EL PASADO VERANO PARTICIPO EN EL ENCUENTRO DE POESIA SONORA "MALAS ARTES", ¿QUE LE PARECIO? ¿TIENE EN MENTE HACER ALGUN TRABAJO EXCLUSIVAMENTE DE POESIA SONORA?

R.: Pienso que debia cundir el ejemplo y la verdad es que se hecha en falta este tipo de encuentros donde se pueda dar a conocer trabajos sonoros que por lo general estan relegados fuera de los circuitos habituales. Creo que en "el Coloso" hay una buena muestra de mi vision de la poesia sonora (el noventa por ciento del material sonoro empleado es de origen fonetico, si bien transformado).

P.: ¿PODRIA EXPLICARNOS COMO COMPONE? ¿TIENE ALGUN METODO DE TRABAJO?

*Perseguidos por las sombras
caminamos apresuradamente
hacia el olvido...*



R.: Compongo directamente con los aparatos acumulando material que luego a su vez es reordenado y montado. No tengo ningun método determinado, pero hago mias las apreciaciones de los surrealistas sobre la busqueda de estados hiperestésicos de automatismo psiquico que precipitan las asociaciones libres, y por supuesto habria que hablar sobre todo del Stimmun o alta tonalidad de alma como impulso creador

P.: LOS CALIFICATIVOS QUE A PARECEN DE SU MUSICA SON: ELECTRO-ACUSTICA, FREE-JAZZ ,

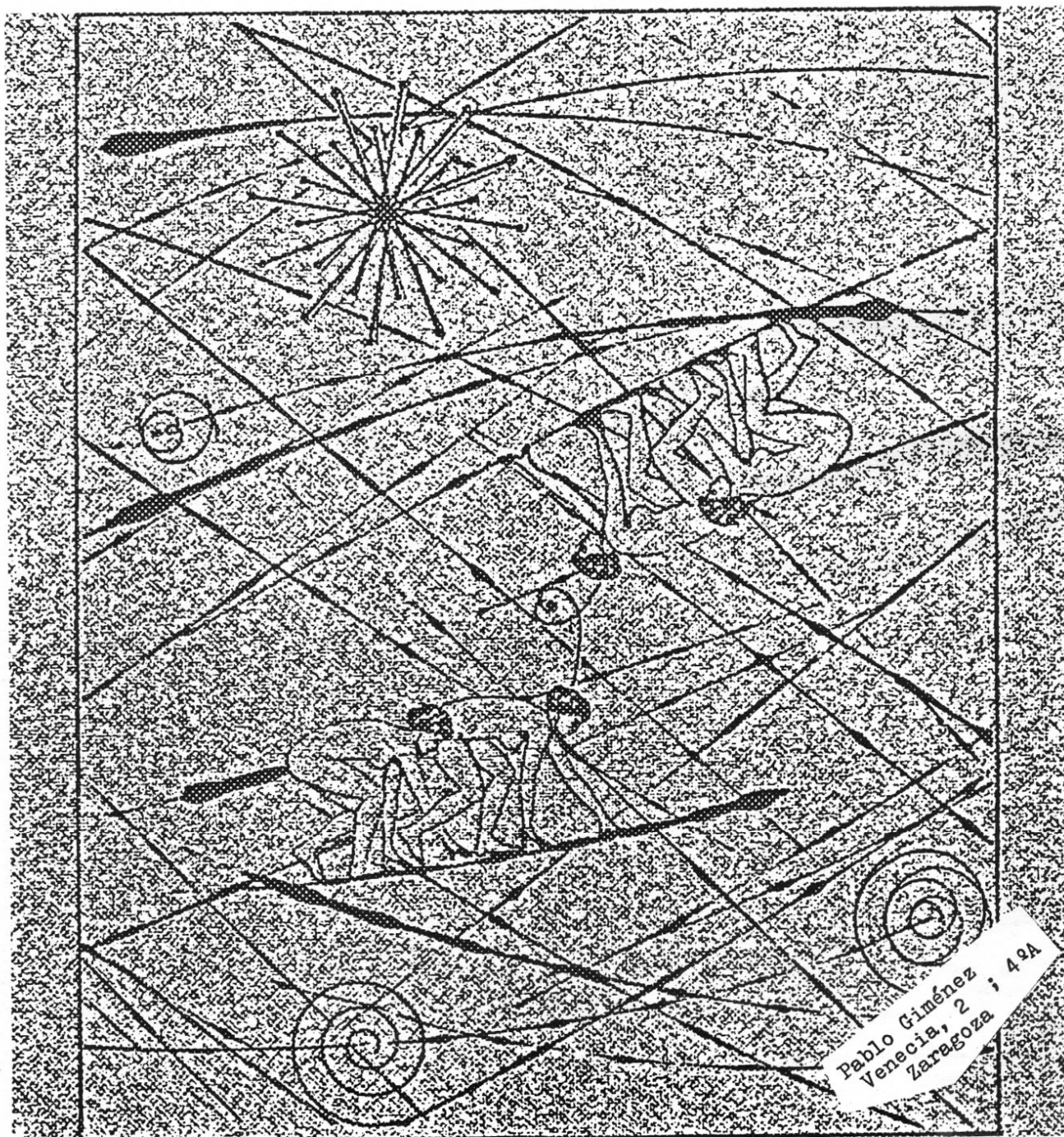
CONTEMPORANEA,... DE TENER QUE HACERLO, ¿COMO LA DEFINIRIA?

R.: Todos estos epígrafes reflejan en realidad estilos que utilizo en cierto intento de sintetizarlos en una poética común, de todas maneras creo que la música se debe explicar por sí misma, y tampoco soy partidario de definiciones muy personalizadas

P.: TERMINEMOS POR EL FINAL ; HABLENOS DE SUS PROXIMOS PROYECTOS.

R.: De resultados de la presentación de mis trabajos en

la U.M.P. de La Coruña, tomamos contacto con Andres Noarbe del sello E.G., que se interesó por mis composiciones y hablamos de la posibilidad de editar un album, una vez solucionados algunos aspectos de produccion. Por otra parte pienso editar una C-90 como final de la trilogia anteriormente mencionada con material ya grabado. En el terreno de la composicion , actualmente estoy mas concentrado en las perspectivas que me ofrecen los nuevos medios que he adquirido (ordenador, modulos sampler etc)



Pablo Giménez
Venecia, 2
Zaragoza ; 49A

MÚSICA Y GEOLOGÍA

La existencia de una sección sobre tecnología aplicada al sonido en una publicación de música experimental se justifica por sí sola. La estética que hoy conocemos como audio-arte está basada en la utilización de material sonoro procedente de dispositivos técnicos surgidos a lo largo de este siglo.

Así, decidimos crear un espacio en el que número a número fueran apareciendo las distintas técnicas utilizadas en la elaboración de las músicas que nos interesan.

Por un lado, nosotros no distinguimos un VCF de una unidad de eco a cinta, y por otro, nos pareció muy intere-

sante que los propios músicos explicaran cómo utilizan la tecnología. La criatura había nacido; ahora había que ponerle un nombre. ¿Y cual mejor que "Música y Geología"?

Sonata para ordenador casero

CARLOS GUERVOS

Cuando nos referimos a la música de ordenadores probablemente viene a la mente de todos la imagen del agudo compositor rodeado de interfaces MIDI y complicadísimos programas de software. A los que estéis interesados en tal materia os puedo recomendar el manual "Proyectos de música con microordenadores" de R.A. Penfold, editado en nuestro país por Anaya Multimedia.

Por mi parte trataré de explicar, sin afán de sentar cátedra, algunas formas mediante las que podemos experimentar con la capacidad sonora de un ordenador personal (en mi caso un Amstrad CPC6128) sin más accesorios que la imaginación y la paciencia.

Un ordenador puede generar sonidos curiosos, variados y llamativos, bastante más que un simple "bip", a partir de las características comunes a toda vibración sonora: intensidad, tono y duración.

La intensidad la controlamos por programa mediante la

instrucción ENV (envolvente de volumen). El tono se varía cambiando la frecuencia que genera el circuito sonoro del ordenador (hasta 8 octavas completas), así como por la instrucción ENT (envolvente de tono). La duración se controla también por programa.

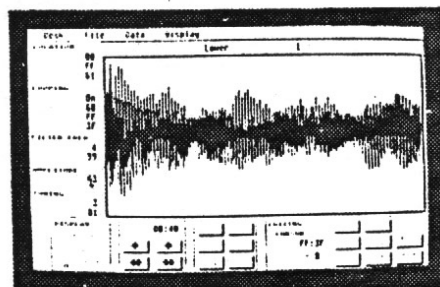
Por otra parte, el Amstrad dispone de tres canales de sonido, con lo que podemos hacerle ejecutar a la vez tres voces, sincronizadas o diferentes, produciendo la sensación de sonido estereofónico. La orden para programar un sonido es SOUND, que consta

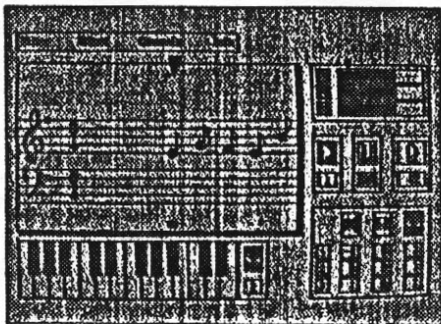
de siete parámetros: canal, tono, duración, volumen, ENV, ENT, y ruido. Este último es muy útil a los forofos de la música más "bruitista", y también sirve para programar efectos de percusión.

De esta manera, programando secuencias de órdenes SOUND, y jugando con otras, podemos crear música. Por ejemplo, FOR-NEXT señalan el principio y el final de cada bucle sonoro, GOTO produce la repetición de una secuencia, STEP especifica un salto en los bucles sonoros, AFTER se utiliza en combinación con GOTO para ejecutar una subrutina cuando haya transcurrido un tiempo concreto controlado por los cronómetros internos, etc...

En E.C.U. hemos empleado este tipo de trucos en temas como "Autogestión" o "Rheni Exobiae".

Otro método poco ortodoxo de tocar música con el ordenador es convertir las líneas de su teclado en las octavas de un piano, haciendo que

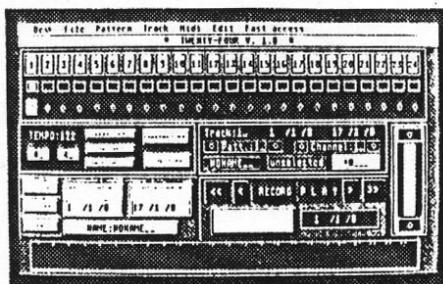
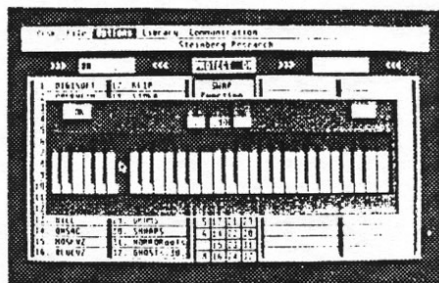




a la pulsación de cada tecla se corresponda una determinada nota. Naturalmente esto es más divertido cuanto más manipulamos el sonido del ordenador a través de los parámetros de SOUND. El efecto que suele producir esta "técnica" es el de sonoridades mecánicas, maquinistas. Desgraciadamente, que yo sepa, este teclado informático ha de ser monofónico por fuerza, es decir, no pueden sonar dos o más teclas al mismo tiempo.

Y hablando de sonoridades, he de decir que para obtener el máximo partido del sonido del ordenador, y poder trabajar en la modificación de los parámetros, es recomendable conectarlo a un amplificador. Esto permite matizar

los sonidos antes de proceder a la grabación en audio. Aparte de estos métodos más o menos "artesanos" (valga la palabra) de utilizar el ordenador como instrumento musical, hay que decir que las empresas especializadas en informática han puesto en el mercado diversos programas que nos permiten convertir en unos segundos a nuestra máquina en un generador

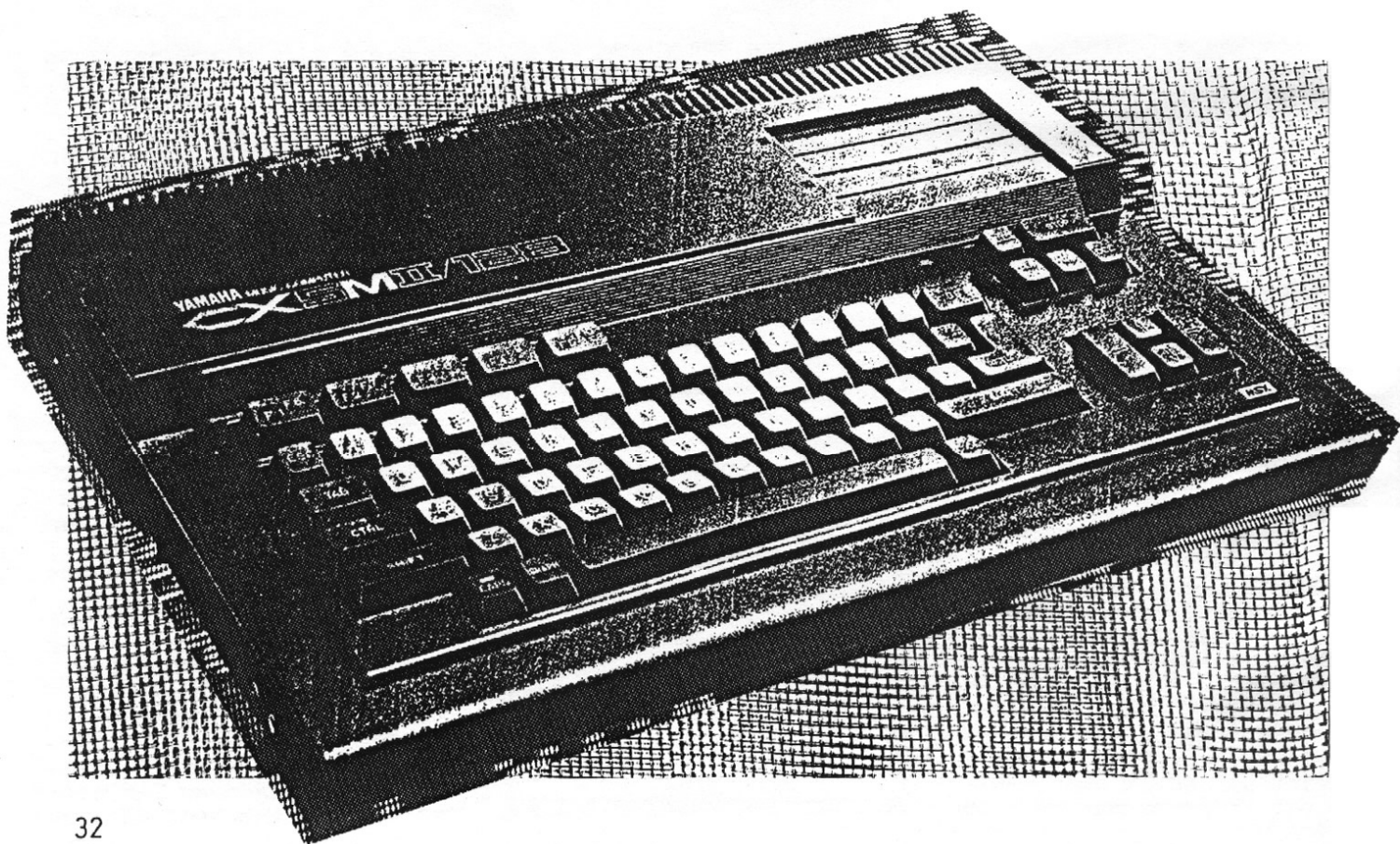


de envolventes, una caja de ritmos, un secuenciador, una grabadora de tres pistas o un pentagrama electrónico sobre el cual componer. Por supuesto merecerían mención aparte los ordenadores concebidos principalmente para hacer música, como los MSX de la casa Yamaha.

Sé que en cualquier caso la música de ordenadores tiene muchos detractores, pero si el hombre siempre ha jugado con los sonidos que la naturaleza o la técnica ponían a su alcance, ¿por qué cerrar las puertas a una nueva vía que nos ofrece posibilidades infinitas y que representa parte del sabor genuino de nuestra época?

C.G.M.

En el próximo número, Juan Crek y Víctor Nubla (MACRO-MASSA) nos explicarán con pelos y señales cómo distorsionan sus instrumentos de viento.



En el nº6 incluíamos una entrevista al fanzine IEEE 488 con motivo de su nacimiento. Ahora, volvemos a hablar de él para comentarte su segundo número aparecido a comienzos de año.

Es de destacar la selección y el tratamiento de los contenidos así como los textos, redactados en un lenguaje rico y claro, muy agradable de leer. En cuanto a la parte visual, a pesar de su maquetación tipo revista, variada y amena, se perciben algunos fallos que lo acercan al cutrerío fanzineril. Nosotros hemos pasado por lo mismo y conocemos los problemas que conlleva hacer una publicación, por eso somos comprensivos y estamos seguros de que con la experiencia mejorarán.

El contenido se abre con dos entrevistas: una, extensísima, a Arturo Lanz y Andrés Noarbe sobre ESPLENDOR GEOMETRICO; la otra, a Servando Carballar (ex-D.R.O., La Fábrica Magnética). Sigue un artículo sobre la historia y obra de THROBBING GRISTLE,

THROBBING GRISTLE

Si hay un grupo en la historia de la música que haya acumulado la suficiente cantidad de distintos tipos "de primer..." como para que coexista la pena tenerlo en cuenta de cara a las antologías, éste ha sido THROBBING GRISTLE. Pese a su forma, en cierto modo, los primeros pasos por su actitud rupturista y provocativa, en su momento, el desarrollo de la historia del rock formó los primeros en reivindicar la independencia a ultranza; a utilizar la teoría de las pequeñas unidades de producción; a hacer el primer grupo que aplicó concepciones artísticas vanguardistas al rock; pero, sobre todo, fueron los primeros que hicieron realidad el sueño sonoro de los futuristas: el ruido como base, estructura y relieve de la nueva música. Justo lo que

luchó por conseguir, hasta, en cierta forma, el "pánico industrial" que hoy, ochenta años después del futurismo, continúa no sólo en plena vigencia, sino en franca expansión.

El complejo mundo de T.G. conformado por provocación, sátira, estética, parodia, música industrial, corrupción de la cultura, crueldad iconográfica y comportamental, e inquietudes de carácter práctico, se encuentra dispuesto en unas pocas grabaciones de estudio, unas pocas producciones en directo, varios vídeos y películas y en el modo de coordenadas espacio-temporales que fluctúan entre San Francisco y Berlín para las primeras y los años 1969 y 1981, para las segundas. La historia de T.G., a pesar

de que todavía aparece algún nuevo dato de vez en cuando, ya ha sido escrita varias veces en las cuatro esquinas de esta página. La sobran y por ello te advertimos que si estás buscando prodigiosas revelaciones arqueológicas, estas páginas te pueden irritar. Sin embargo, si lo que buscas es un espacio de discurso, reconstrucción y parodia subjetiva de las actividades, sonidos y demás actividades del grupo, este artículo primero de una serie de tres consecutivos dedicados a THROBBING GRISTLE y sus rotundos CHIS-CHIS y PLOTT (T.V.) puede suponer una adjetiva escueta por los parajes equívocos e inexplorados que rodean a la FACTORIA DE LA MUERTE y sus derivados.



Cuando en el año 1969 ya estaba a punto de aparecer por este mundo JOONY RUTTER y sus compañeros eran unos ferocitos colegas uniformados, milita en cierta ciudad británica, para más datos una pareja de individuos dedicados entre otras cosas a pasar por revistas pornográficas (ella) y a escribir su cuerpo mediante precisiones aéreas en forma de heridas y aperturas varias (él). Hasta aquí poco hay de normal. Pero que ocurriera en un buen día entre dos personajes se encontraran y decidieran dedicarse "al arte". Pues ocurriría que tendrían la sencilla

idea de hacer, en la época necesaria, un trabajo, eran CHISY FANZY TUTTI (ella) y GENESIS P. GRISTLE (él). Más que nombres, suena a la primera, en la pista bautizada designada como CHISY C. MENY, adoptó tal modo de guerra sin conocer el de la calle. La idea de GRISTLE "CHISY FANZY TUTTI" en cuanto al segundo (GENIS GRISTLE) se nos podría haber ocurrido varios cientos de lecciones estéticas, para preferirnos confesar nuestra ignorancia respecto a lo que le ligaba a adoptar tal apelativo casi bíblico.

Res. Tomen ya alguno de los

ingredientes circunstanciales tal como aparecen más tarde. Ahora, sencillos: Chis y Genesis se integran por aquellos fechas en un grupo dedicado a las performances THE CON THROBBING, cuyo espectáculo era fabricar estallidos en el seno de la pacífica sociedad que presidía su Graciosa Majestad (Dios la pague). Su método al 2001, la utilización del propio cuerpo como escenario de batallas entre casilleros, nervios, línguas, fono, etc. La casilla del silencio y otros elementos más artísticos: quíjase, secreciones orgánicas de todo tipo, y símbolos paranoias carnales (torturas sexuales, muerte corporal, etc.), todo ello sucedido con fuertes dosis de paranoias espirituales: cristales, campos, de concentración, muerte anímica y demás. En estas condiciones el grupo alcanza cierta calidez dentro del mundo del arte así o como de "vanguardia", y realiza actuaciones en importantes galerías de Europa y América.

Ahora restaba dar el gran sal-

Nº 2

ENTREVISTAS:

ESPLENDOR GEOMETRICO
LUISA CASTRO
TEATRO-DANZA "AM"
LA SANTA ALIANZA
SERVANDO CARBALLAR
CRISTIAN DIOS

TEMA S:

THROBBING GRISTLE
SONIC YOUTH
FRONT 242
ANTON WEBERN
SIOUXSIE
NITZER EBB

Y MAS...

225

fundadores de la música industrial. Verdaderamente detalladas y completas las cinco páginas que dedican a FRONT 242. A continuación hay un comentario sobre NITZER EBB y una entrevista a LA SANTA ALIANZA. No podía faltar una sección de novedades donde aparece gente como SOVIET FRANCE, TEST DEPT., SWAN S... Pero IEEE 488 no es sólo una publicación musical: podeis encontrar sendas entrevistas a la poetisa Luisa Castro y al grupo de teatro-danza "AM". Claro que en medio hay un articulillo sobre SONIC YOUTH. Dos páginas para SIOUXSIE, una entrevista a CRISTIAN DIOS y un articulillo sobre la obra de Anton Webern cierran este extenso nº2. Son en total 48 páginas DIN A4 con una calidad de fotocopia aceptable en general. La cubierta ha sido diseñada por José Enguidanos.

Los interesados en conseguirlo habeis de mandar un billete de 200 pts. y 30 pts en sellos a:

José E. Alberola
Príncipe de Vergara, 87
28006 - Madrid

Muy activos están últimamente los chicos de Macromassa. El 30 de Noviembre celebraron su XII Aniversario y presentaron su nuevo L.P.. Más recientemente, entre el 2 y 25 de Febrero mostraron su expo-instalación "Alas Plegables 3" en la sala Transfor-

madors de Barcelona (la ciudad a la que tanto deben...) El día 28 dieron un concierto de clausura en Centro Ciudad.

Según nos dicen, la exposición ha sido visitada por más de 1000 personas y están

preparando un dossier sobre ella. Pronto editarán también una versión en vídeo de "Espejo Rapidísimo Qinqen".

MACROMASSA

Mejillones
FRITOS en escabeche

PREGUNTA: PRESENTADNOS VUESTRA IMPRESION SOBRE "ESPEJO RAPIDISIMO QINQEN".

Responde Crek: Es el 1º LP en estudio de Macromassa, pero hemos intentado ser un poco fieles a como sonaban las piezas en directo. Quizá sea un LP de transición... Particularmente creo que es una toma de contacto. El próximo será muy diferente... Hemos tenido además poco tiempo. Pero entra dentro de los planes de Macromassa.

Responde Nubla: Espejo Rapidísimo Qinqen es el mejor disco que MACROMASSA ha hecho hasta ahora. También es el epílogo al psico-heavy (concretamente, el psico-heavy II) y el primer trabajo en estudio de Crek-Nubla-Ignorant. Una pequeña maravilla. Una enciclopedia doméstica, una recopilación de pequeñas fábulas MACROMASSICAS.

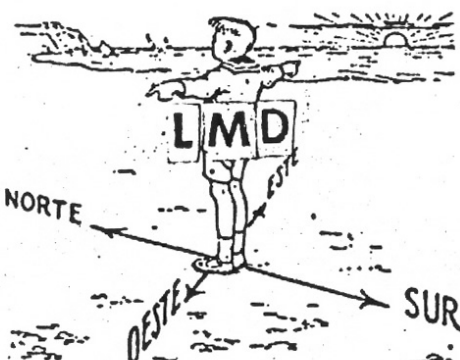
Responde Ignorant: Un buen disco con un par o tres de temas sensacionales y un gran título. La música ligera macromassica (y gotas de psico-heavy)

P.: DESPUES DE LLEVAR UN TIEMPO FUNCIONANDO COMO DUO HABEIS INCORPORADO A ANTON IGNORANT AL GRUPO, ¿POR QUE? ¿VAIS A VOLVER A SER UN CONJUNTO ABIERTO A COLABORACIONES?

R.C.: Con Anton hemos trabajado anteriormente, y no se ha incorporado de la noche a la mañana; desde hace dos a-

ños ha ido entrando y además se ha convertido en el gran ideólogo de Macromassa... y creo que no es un conjunto... En cuanto a las colaboraciones no se que decirte: Así de repente, te diría que no.

R.N.: Como dice Crek, el trabajo con Anton viene desde 1976 y se ha intensificado a nivel macromassico desde 1985 terminando por la actual incorporación total. Des-



de luego, de ahí a las colaboraciones sistemáticas con otros músicos hay mucho. De todas maneras, con otros artistas colaboramos, pero no suelen ser músicos.

P.: ¿QUE QUEDA DE VUESTRA PRETENSION DE SONAR COMO UN CONJUNTO TIPICO DE ROCK? ¿QUE QUEREIS HACER AHORA?

R.C.: Sigue en pie. Tocar mucho en directo, poder llevar nuestra expo instalación "Alas Plegables 3" por el Es-

tado y a finales de año preparar un nuevo disco.

R.N.: Sonamos como un grupo de rock. Creo que en el L.P. éso está bien claro.

R.I.: En directo tal vez sea mas "rockero" (el ruido de los tiempos). En estudio y produciendo con calma es mucho mas. Estaria bien ser un poco "experimentales", ahora que no se lleva, no?

P.: TU, ANTON, ¿TE SIENTES IDENTIFICADO CON EL TRABAJO DE MACROMASSA? ¿VAS A CONTINUAR EDITANDO EN SOLITARIO?

R.I.: Si que estoy identificado con Macromassa. Gran experiencia y aprendizaje. No todos los grupos son como este. Supongo que si, que algo hare en solitario, pero sin prisas.

P.: APROVECHANDO ESTA ESPECIE DE "GLASNOT MACROMASSICA (DURANTE MUCHO TIEMPO HABEIS IDO EN PLAN ENIGMATICO Y ANONIMO), ¿POR QUE NO NOS CONTAIS QUE HACEIS CUANDO NO TRABAJAIS CON EL GRUPO?

R.C.: Cuando no trabajo con el grupo; escucho música (toda la que puedo y de toda clase, menos Jazz), veo lo que hace la gente, paseo, hablo con todos los que puedo; quedo con chicas y aparte de eso, te diré que como Juan Crek solo colaboro con una persona: El pintor Joan Raventós, para el cual hago los ambientes para sus instalaciones (más o menos una al año).



Juan Crek

P.: EL OTRO DIA EN TVE PUDI-
MOS VER UN PEQUEÑO PERO SIG-
NIFICATIVO DETALLE: EL PRO-
GRAMA "METROPOLIS" OS DEDICO
COMO DIEZ SEGUNDOS MIENTRAS
QUE A CONTINUACION DABA UNOS
TRES MINUTOS A MIKE & THE ME-
CHANICS. ¿QUIEN LO ENTIENDE?
... ¿QUE OS PARECIO ESO?

R.C.: Entre 10'' y 3' hay u-
na pequeña diferencia (aun-
que en TV se note más), pero
vamos tampoco hay para tanto
. Todo se andará, Macromassa
no tiene prisa; con 13 años
de vida, ya está bien...

R.N.: METROPOLIS es un pro-
grama que dedica 10'' a MA-
CROMASSA y 3' a MIKE & THE
MECHANICS... ¿qué te hace pen-
sar éso sobre METROPOLIS? a)
que no es macromásico. b) que
la casa de discos de MIKE &
THE MECHANICS tiene más gui-
ta que la que edita a MACRO-
MASSA. c) que MIKE & THE MECHA-
NICS es más interesante que
MACROMASSA. d) que la vida es
así de dura (táchese lo que
no proceda).

R.N.: Yo suelo sentarme en
el jardín de casa a tomar el
sol, juego con mi perra Hor-
tensia, veo mucha televisión
, hablo muchísimo por teléfo-
no, escribo (preparo un nue-
vo libro) y oigo música, es-
pecialmente: grupos Acid, S.
S. Sputnik, Pet Shop Boys,
Jimi Hendrix, Hawkwind, Coil
y Macromassa. También procu-
ro ir con chicas siempre que
puedo.

R.I.: Dormir, dormir mucho,
ver tele, leer, coleccionar
naipes y mecheros y tocar so-
lo para mi y mis gatos. (Me
gustaría viajar mas a menudo
...)

P.: SI, HACE UNOS AÑOS ERA
IMPOSIBLE CONSEGUIR UNA FOTO
DE MACROMASSA EN LA QUE SE
OS PUDIERA VER LA CARA Y PA-
RA QUE HABLAR DE LOS PSEUDO-
NIMOS... AHORA, HASTA APARE-
CEIS EN "EL PAIS". PODEIS HA-
BLARNOS DE ESE CAMBIO DE AC-
TITUD.

R.C.: Nosotros no cambiamos
de actitud. Son los medios,
la gente, la que cambia, nos
interesa dar a conocer Macro-
massa y todo su mundo a toda
persona viviente.

R.N.: Es la "Glasnost" ma-
cromásica como tú muy bien
has dicho. Y es la actitud
más abierta de público y me-
dios, como muy bien ha dicho
Crek.



Víctor Nubla

R.I.: Vamos, no me digas
que no lo entiendes... a mi
me pareció desagradablemente
normal. (De todas formas a i-
magen regalada...)

P.: "ESPEJO RAPIDISIMO QIN-
QEN" ESTA GRABADO EN ESTU--

DIO POR LO QUE SUPONEMOS QUE
LO HABREIS TRABAJADO A GUSTO
¿ESTAIS MAS SATISFECHOS DE
EL QUE DE "MACROMISSA" O MA-
CROMASSA SERA SIEMPRE UN GRU-
PO PARA OIR EN DIRECTO?

R.C.: Son dos conceptos di-
ferentes. "Macromissa" era u-
na recopilación, o mejor di-
cho: El dejar constancia de



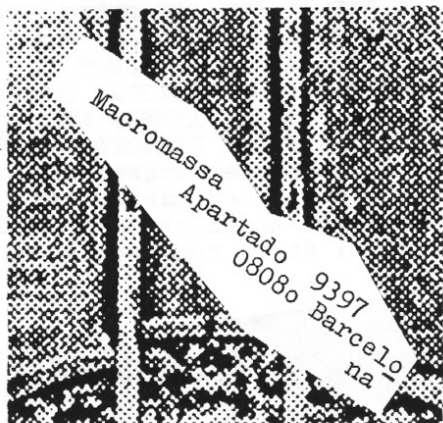
Antón Ignorant

un trabajo realizado en di-
recto durante casi dos años.
Un sonido psico-heavy. "Espe-
jo...qinqen" es un LP de to-
ma de contacto (ya lo he di-
cho antes) con el estudio...
Nos hubiese gustado más tiem-
po para mezclar los temas. Es
un reflejo fugaz que da bue-
nas vibraciones.

R.N.: Yo estoy totalmente
satisfecho de MACROMISSA, (la
pureza del psico-heavy) y de
Espejo Rapidísimo Qinqen (las
bases del nuevo folk macromá-
ssico) Estoy tan satisfecho
y estoy tan contento de to-
car en MACROMASSA que a ve-
ces tengo insomnio. A las
chicas les gusta más Espejo
Rapidísimo Qinqen, pero el
próximo L.P. gustará por i-
gual a chicos y chicas, gran-
des y pequeños, etcétera.

R.I.: Macromassa es esen-
cialmente un grupo musical...
Da igual que sea directo o
estudio. Diferentes metodos

«ALAS RAPIDISIMAS PLEGABLES QINQEN»



y resultados macromassicos

P.: AHORA QUE SOIS UN CON--
JUNTO FAMOSO, ¿COMO LLEVAIS
ESO DE LA PROMOCION, LAS FAN
S,...? ¿OS DA MUCHO LA LATA
VUESTRA COMPAÑIA CON CONSE--
JOS COMO "TENEIS QUE ESTAR
SIMPATICOS EN LAS ENTREVIS--
TAS", "SONREID SIEMPRE Y DE
VEZ EN CUANDO ALGUNA BROMITA
"...?

R.C.: Que va! Ninguna lata.
En mi barrio soy famoso por
vivir en él (simplemente) y
con respecto a Barcelona, es
tan grande que no pasa nada.

Preferiría tener más fans a--
un del sexo femenino. Macro--
massa se siente bien rodeada
de chicas. Es una pregunta
muy adecuada para hacer "bro
mitas".

R.N.: Nuestra compañía de
discos nos deja hacer (yo
creo que en el fondo es por--
que aún mantenemos las apa--
riencias y llevamos caja de
ritmos en lugar de un bate--
ría) Nos trata bien y hasta
nos deja que hablemos noso--
tros con los periodistas y
todo éso y que digamos lo
que queramos porque nosotros
ya éramos simpáticos en las
entrevistas (y en la vida re--
al) antes de tener compañía
de discos. Por otra parte,
nuestros managers se ocupan
muy bien de nuestra promo--
ción y creen mucho en noso--
tros, de manera que lo único
que no nos permiten es meter
nos el dedo en la nariz du--
rante las sesiones fotográfi--
cas de promoción. En cuanto
a las fans, ellas nos agrade--
cen que seamos tan famosos y
fueron las primeras en exi--
gir una "glasnost" macromá--

ssica total. Para ellas ,
nuestro corazón...

P.: ¿QUE NOS PODEIS CONTAR
DE VUESTROS PLANES MACROMA--
SSICOS (O IGNORANTICOS, NU--
BLICOS O CREKICOS)? ¿PODEIS
DECIR UNA FRASE DE DESPEDIDA
EN ESPAÑOL PARA EL PUBLICO
DE "CLORURO SONICO"?

R.C.: ¡MACROMASSA NO ES UN
GRUPO DE MUSICA EXPERIMENTAL
! ¡¡MACROMASSA ES MACROMA--
SSICA!!

R.N.: Planes: tocar. Comp--
ner nuevos temas. Gustarle
cada vez a más gente. Ser to--
talmente macromassicos. Co--
merme un plato de sopa:ahora

R.I.: Tengo una idea desde
hace algun tiempo: formar un
grupo de "power electronics"
con guitarras y voz. (Ya ve--
remos cuando...)

Despedida:

Hay que acotar el pasado
de forma que resulte
explosivo

para el futuro.

Y ahora!!!

(Los exaltados)

Ignorantz



FUSION DE PRODUCCIONES.

Cloruro Sónico es una publicación en la que la actualidad tiene una gran importancia. En nuestro nº3 ya entrevistamos a este dinámico sello asturiano; sin embargo, las enormes transformaciones que se han producido en su interior obligaban a traerlos una vez más a estas páginas. Les deseamos mucha suerte en su nueva andadura y ójala consigan lo que se proponen.

contra los silencios futuros



PREGUNTA: AHORA QUE HABEIS CERRADO VUESTRA PRIMERA ETAPA, ¿QUE BALANCE HARIAIS DE ELLA? ¿COMO VEIS EL FUTURO?

Respuesta: Nuestra trayectoria anterior ha supuesto para nosotros un largo periodo de aprendizaje. Hemos conseguido que el paso del formato casete al disco sea debido a nuestra propia evolución y, lo más importante, hemos logrado que lo que comenzó como una ilusión casi utópica hoy sea una realidad. ¿Nuestro futuro? Somos muy optimistas. Intentaremos crear una empresa potente y alternativa (y esto ya es otra idea casi utópica).

P.: CREO QUE "LA FABRICA MAGNETICA" (EDITORIA-DISTRIBUIDORA DEL EX-COMPONENTE DE DISCOS RADIATIVOS ORGANIZADOS, SERVANDO CARBALLAR) OS VA A DISTRIBUIR A NIVEL NACIONAL. EXPLICADNOS EN QUE VA A CONSISTIR EXACTAMENTE ESA RELACION. ¿SEGUIS EN CONTACTO CON D.R.O.?

R.: La Fábrica distribuirá todos nuestros próximos lanzamientos a nivel nacional. Además tenemos proyectos de colaboraciones mutuas que por ahora no vamos a desarrollar. En cuanto a DRO, mantenemos buenas relaciones amistosas con algunos de sus miembros;

no existe ningún otro tipo de relación.

P.: HABLADNOS DE LOS CAMBIOS INTERNOS. ¿QUIENES FORMAIS AHORA F.D.E.P.? ¿COMO OS REPARTIS EL TRABAJO? ¿OS DEDICAIS POR ENTERO A LAS TAREAS DEL SELLO?

R.: Recientemente han abandonado la Compañía 2 personas por haber encontrado cosas más interesantes en su vida. Los tres miembros actuales, a la espera de que nos llegue como a ellos la luz divina, nos dedicamos por entero a Fusión, aunque los tres estamos metidos en otras historias musicales. Eduardo se ocupa de la agencia de contratación (FUSION MANAGEMENT) y de radios. Ana es la encargada del Diseño, Administración y periódicos. Yo por mi parte me ocupo de la dirección artística, promoción en televisiones y venta por correo. De todos modos, esto sólo es un reparto de responsabilidades, ya que todos estamos metidos en todo.

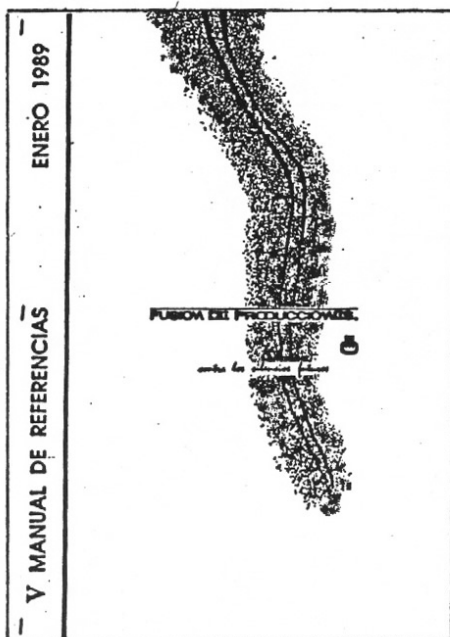
P.: ¿QUE PASA CON SOMNIUM? ¿VAIS A SACAR EL MAXI?

R.: Como ya sabrás, Somnium ha dejado de existir. Tenemos muchas grabaciones que quizás algún día se publiquen, pero el proyecto del maxi es

tá descartado.

P.: EN LA ENTREVISTA QUE OS HICIMOS EN EL Nº3 OS QUEJABAIS DEL TRATO QUE LA CRITICA DABA A ESTE TIPO DE TRABAJOS. DESDE ENTONCES, ¿HA CAMBIADO SU ACTITUD AUNQUE SEAN UN POCO? ¿COMO SE HAN PORTADO CON VOSOTROS?

R.: Realmente estamos satisfechos con la respuesta de crítica y público a esta nueva etapa de FUSION. Hemos conseguido más apoyo por parte del pop, mientras que en la música electrónica es menor al no contar, prácticamente, con medios de difusión amplia.



El último catálogo de F.D. E.P. es tamaño folio y está bastante bien hecho. Tiene trece referencias (la número catorce es la cin'a de AVIADOR DRO comentada en OXIDO) en la sección alternativa y cinco cassettes dentro del sub sello de pop "Mocambo". También tienen a la venta jerseys "Contra los silencios futuros" y postales de sus grupos de pop. Si aún no lo tienes, puedes pedirlo a su apartado.



P.: DESDE HACE ALGUN TIEMPO SE VIENE HABLANDO DE LA EXPANSION DE LAS NUEVAS MUSICAS EN ESPAÑA. ¿ESTAIS DE ACUERDO CON LOS QUE DICEN QUE TRAS UN BRUSCO CRECIMIENTO (NO MUY GRANDE POR OTRA PARTE) SE HA PASADO A UNA FASE DE ESTANCAMIENTO EN LA QUE NOS ENCONTRARIAMOS AHORA?

R.: En mi opinión, en España no contamos con la infraestructura que existe en el resto de Europa. No hay programas especializados en los medios de comunicación masivos; sólo existe un sello discográfico (Esplendor Geométrico), hay menos oferta y, por tanto, menos calidad. Tras varios años de seguir la trayectoria de un buen número de grupos españoles observe que la mayoría se limitan a repetir clichés utilizados hasta la saciedad, aunque también existen gloriosas excepciones que nosotros queremos apoyar y publicar.

P.: AL MENOS, POR EL ENFOQUE QUE VAIS A DAR A LA NUEVA TRAYECTORIA DE FUSION DE PRODUCCIONES SE DIRIA QUE HABEIS OBTENIDO MEJOR RESPUESTA DEL MUNDILLO DEL POP QUE DEL SUPUESTO MERCADO ALTERNATIVO...

R.: Es lo que te decía en otra pregunta anterior. El pop cuenta con mejores canales de distribución y promoción que la música alternativa. Aún así, nosotros nunca hemos pretendido dejar a un lado a ésta, y en adelante intentaremos mantener una línea de ediciones muy cuidadas dentro de ambos estilos. En FUSION tendrán cabida todas las músicas y estilos que nos gusten y que, en nuestra opinión, aporten algo nuevo y original.

P.: Y YA QUE HABLAMOS DE ELLO, ¿PODRÍAIS DEPINERNOS LA NUEVA POLITICA QUE VAIS A APLICAR A LAS DISTINTAS MUSICAS QUE MANEJÁIS? ¿VAIS A SER UNA ESPECIE DE HIBRIDO ENTRE SELLO INDEPENDIENTE Y EXPERIMENTAL?

R.: Te remito a la anterior

pregunta, aunque quiero aclarar que no somos un sello "híbrido". Más bien somos la alternativa a los sellos independientes españoles.

P.: VAIS A COMENZAR CON LA EDICION DE DISCOS, ¿QUE TIENE DE MALO LA CASSETTE?

R.: Una de nuestras viejas ilusiones era poder publicar discos, ya que con estos te toman mucho más en cuenta, se vende mejor y te prestan más atención los medios. Para nosotros es todo un orgullo haberlo conseguido. Pero no estamos en contra, ni mucho menos, de las cassetes. Con ellas comenzamos y llegamos hasta el punto que ocupamos hoy. Seguiremos potenciando las cintas. Habrá ediciones especiales, rarezas, etc y mejorará notablemente la calidad técnica (portada a color, diseños atractivos, mejor sonido...) con lo cual la edición será ya totalmente profesional.

P.: ESPECIALMENTE INTERESANTES PARECEN SER VUESTROS PROYECTOS, HABLÁNDOS DE ELLO Y AÑADID LO QUE QUERAIS PORQUE ESTA ES LA ULTIMA PREGUNTA.

R.: Para cuando se publique esto, ya estará disponible una doble casete titulada "Música electroacústica en Asturias", que recoge los trabajos de 4 músicos asturianos (Mento Havia, Avelino Alonso, Vázquez del Fresno y Miguel Fernández), y que ya supone una notable mejora con respecto a anteriores ediciones. Para comienzos de Abril (y coincidiendo con nuestro tercer Aniversario) saldrá el primer lp de "Amateurs". A este seguirán otros entre los que está un lp recopilatorio de grupos de música electrónica europeos. Además pronto comenzaremos a publicar en España los discos de otras indies europeas. En cuanto a la Agencia organizaremos giras de nuestros grupos por toda la Península.

FUSION D.E. PRODUCCIONES
APARTADO 36. 33600 MIERES
TELEF.: (985) 74 21 26 - ESPAÑA